91STE JAARGANG NO. 258 ZATERDAG 7 DECEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Turkije wil niet meer praten over regeling

GRIEKS-CYPRISCH ENTHOUSIASME IN NICOSIA

Makarios terug op Cyprus

NICOSIA. – President-aartsbisschop Makarios is vanmorgen door tienduizenden Cyprioten verwelkomd op het plein voor het bisschoppelijk paleis bij zijn terugkeer in Nicosia na bijna vijf maanden ballingschap. De 61-jarige prelaat moest op 15 juli vluchten bij een staatsgreep van jonge officieren, welke werd ingegeven door het inmiddels afgezette militaire bewind in Griekenland. Makarios treft een sterk gewijzigde toestand aan. Turkije heeft nu het noordelijk deel van het eiland in handen en grote aantallen Griekse en Turkse Cyprioten zitten nu in vluchtelingenkampen. Bovendien hebben de Turken gedreigd de besprekingen die een oplossing zouden moeten opleveren voor de moeilijkheden tussen de Griekse en Turkse Cyprioten te zullen staken, wanneer de bisschop naar het eiland zou terugkeren. De Grieks-Cyprische pers schreef vanochtend, dat de gekozen president met "een vredestak" terugkeert. De Turks-Cyprische kranten schrijven echter: „Wij zouden liever zien, dat Makarios zich alleen met zijn religieuze functies bezig hield".

Makarios heeft, voorafgegaan aan zijn terugkeer naar Cyprus, een week doorgebracht in Griekenland, waar hij met premier Karamanlis de kwestie-Cyprus heeft besproken. Voordat hij vertrok zei hij op het vliegveld van Athene, dat hij tevreden was met het resultaat van deze besprekingen. Makarios reisde met een speciaal vliegtuig naar de Britse luchtmachtbasis Akrotiri in het zuidwesten van het eiland. Vandaar vloog hij met een hefschroefvliegtuig naar Nicosia. Toen Makarios op het balkon van zijn paleis verscheen, begonnen de mensen te juichen en te schreeuwen. Makarios trok zich daarna terug en liep naar de nabijgelegen kathedraal van St Jan om een Te Deum te vieren.

In Akrotiri had Makarios een half uur gesproken met de speciale afgezant van de V.N., Luis Weckmann—Muñoz uit Mexico. Deze zou hem hebben aangeraden niets te zeggen waardoor de Turken "geïrriteerd" zouden worden. Hij zou daarmee de onderhandelingen over een politieke regeling in gevaar brengen.

Russische ambassadeur op Curacao

WILLEMSTAD. – Naar de Amigoe vlak vóór het sluiten van deze editie heeft vernomen bevindt de Russische ambassadeur in Caracas, de heer Likatschef, zich momenteel op Curaçao voor een bezoek van enkele dagen.

De ambassadeur had donderdag een telegram gestuurd dat hij gisteren zou aankomen. Aangezien hem echter tevoren was meegedeeld dat premier J. Evertsz hem dezer dagen niet zou kunnen ontvangen en gouverneur drs B. Leito bij aankomst van zijn telegram nog in Nederland was, kon hij niet officieel worden ontvangen.

Naar verluidt zou de heer Likatschef onder meer de wens te kennen hebben gegeven om een bezoek te brengen aan de raffinaderij van Shell Curaçao n.v., maar een woordvoerder van de Shell deelde de Amigoe desgevraagd mee daar niet officieel van op de hoogte te zijn.

Regering neemt Winair over

WILLEMSTAD. – De regering heeft definitief besloten de Bovenwindse luchtvaartmaatschappij Winair over te nemen. Deze week heeft premier J. Evertsz een bezoek aan St Maarten gebracht waar hij met Winair-vertegenwoordigers besprekingen heeft gevoerd.

De premier heeft voorts met gezaghebber R. van Delden en met het statenlid C. Wathey gepraat over de opvolging van de heer Van Delden als gezaghebber en daarbij voorgesteld de nodige tijd te nemen om een geschikte opvolger te vinden die de Bovenwindse samenleving goed kent en de nodige capaciteiten heeft.

De premier verklaarde tegenover de Amigoe dat hij niet met de vakbond van leerkrachten VOPB heeft gesproken aangezien deze niet om een gesprek had gevraagd. Wel waren er uitvoerige besprekingen gevoerd met de heer Willy Haize van de vakbond UPA. Premier Evertsz werd op zijn reis vergezeld door gev. min. drs R.F. Pieternella.

Oe Thant krijgt mausoleum

RANGOON – De Birmaanse autoriteiten zijn gezwicht voor een groep studenten die het stoffelijk overschot van Oe Thant hebben gegijzeld en hebben een stuk grond aangeboden voor de bouw van een mausoleum voor de oud-secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

De studenten namen Oe Thants lijk weg vlak voordat de begrafenisstoet zou vertrekken naar het Kyandaw-kerkhof voor een eenvoudige begrafenis. De studenten brachten het stoffelijk overschot naar de universiteit van Rangoon en eisten een meer passende begrafenis en een mausoleum voor Oe Thant, die op 65-jarige leeftijd op 26 november in New York was overleden. Ook Oe Thants broers hadden een mausoleum geëist.

Nadat het stoffelijk overschot was weggenomen sloot de regering alle onderwijsinstellingen.

Meneer Vroedvrouw

HOUSTON – De 47-jarige Norman Casserley in Houston, die zich de enige beroepsvroedvrouw van het mannelijk geslacht ter wereld noemt, heet sinds donderdag Meneer Vroedvrouw. De rechtbank gaf hem toestemming de voornaam Meneer en de achternaam Vroedvrouw aan te nemen.

Meneer Meneer Vroedvrouw zegt sinds hij 26 jaar geleden uit Ierland naar Houston emigreerde over de hele wereld meer dan 3.500 zuigelingen te hebben „gebracht".

„Telkens als de politie u naar uw rijbewijs vraagt kunt u beter een afschrift van mijn vonnis bij u hebben, anders denken ze dat u hen bij de neus neemt", adviseerde de rechter.



NEW YORK – Als gevolg van de toeneming van de werkloosheid in de V.S. hebben de koersen op de N.Y. effectenbeurs vrijdag hun laagste peil van de afgelopen twaalf jaar bereikt. Kort voor het begin van de handel maakte het Amerikaanse ministerie van Arbeid bekend dat het werkloosheidspercentage in november op 6,5 is gekomen, het hoogste peil van de afgelopen dertien jaar.





WILLEMSTAD – De aankomst van 800 employees van de CANTV, het Venezolaanse telecommunicatiebedrijf in verband met de festiviteiten rondom het twintigjarig bestaan van de Landsradio Dienst werd vrijdagavond in Hotel Curacao gevierd met de „cena de la confraternidad", en een folkloristische show gebracht door „Grupo Folklorico Nos Antillas" en een Venezolaanse groep. Op de foto, boven de diverse sprekers voor de aanvang van de „cena"; onder, „ayaka"-liefhebbers verdringen zich bij de bbq.

Tunesie laat VC-kapers vrij

TUNIS. – De Tunesische autoriteiten hebben de vier Palestijnse kapers van de Britse VC-10 vrijgelaten, zo is officieel in Tunis vernomen.

Ook de zeven Palestijnen die door Cairo en Den Haag waren losgelaten zijn nu vrij. Zij hebben Tunis verlaten, na te hebben beloofd zich te hebben aangesloten bij de gelederen van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie te voegen.

Conflict

TUSSEN DE LEIDERS van de Arubaanse regeringspartij MEP en twee ministers van het kabinet-Evertsz zijn deze week problemen ontstaan i.v.m. maatregelen welke door de departementen van Economische Zaken en Sociale Zaken en Arbeid op Aruba zijn genomen tegen overtreders van ministeriële prijsbeschikkingen en de minimumlonen-wet. Betico Croes beschouwde deze maatregelen kennelijk als een „inmenging in Arubaanse zaken" en zou de ministers hebben verzocht de procesverbalen welke tegen de overtreders waren opgemaakt weer in te trekken. Terecht kreeg hij hierop ten antwoord dat hij zich niet moest bemoeien met beleidszaken van de ministers en zeker niet met die van ministers die niet tot zijn partij behoren. Opvallend was daarbij dat MEP-minister Efraim de Kort zich volledig achter de minister van Economische Zaken opstelde en zijn partijleider ongelijk gaf.

Dit conflict hoeft niet meteen te betekenen dat er een breuk komt tussen de samenwerkende partijen. Wel is het zo dat door de "Curaçaose ministers" in het kabinet-Evertsz duidelijk is laten blijken dat zij niet van plan zijn concessies te doen t.a.v. hun eigen verantwoordelijkheden om Betico Croes c.q. de MEP inspraak te geven in alle zaken die Aruba regarderen. En terecht, geen enkele minister die zichzelf respecteert zal ermee instemmen dat statenleden zich rechtstreeks gaan bemoeien met zijn beleid. Wanneer de Staten of partijen in de Staten het niet eens zijn met het beleid van een minister dan kunnen zij alsof het in een parlementaire democratie betaamt een statenvergadering aanvragen, hem tot de orde roepen en in het uiterste geval een motie van wantrouwen tegen hem indienen.

Dat is de geëigende weg en niet die welke helaas bij ons nog steeds gebruikt wordt van politieke chantage en het dreigen met het uit de regering stappen omdat men zijn zin niet krijgt.

Wij willen er nog op wijzen dat de maatregelen welke door Economische Zaken en Sociale Zaken momenteel genomen worden berusten op regels die gelden voor de gehele Nederlandse Antillen. De decentralisatie is nog niet zo ver gevorderd dat wij per eilandgebied reeds aparte wetgevingen hebben. Vooral statenleden die hebben meegewerkt aan het tot stand komen van de huidige Antilliaanse wetgeving of die geen initiatieven hebben ontwikkeld om deze te veranderen moeten daarom beseffen dat zij zelf de ministers de instrumenten in handen gegeven hebben waarmee zij hun beleid uitvoeren. En dat zij niet kunnen vooruitlopen in hun aspiraties van vergaand zelfbestuur per eilandgebied waarbij men geen rekening meer behoeft te houden met een centrale regering. Om deze situatie te bereiken is zelfs meer dan een wetswijziging vereist: de gehele staatkundige structuur van de Antillen moet daarvoor op de helling worden gezet. En met deze belangrijke aangelegenheid is een MEP-minister bezig die hiertoe bij de Staten de nodige ontwerpen kan indienen. Zolang het echter niet zover is moeten de bestaande wetgevingen en regels worden gerespecteerd en moeten de uitvoerders van deze regels, de ministers, in staat worden gesteld hun werk goed te doen opdat wij niet in een chaotisch bestel belanden waar links en rechts uitzonderingen worden gemaakt ten gerieve van medeeilandbewoners of van politieke vriendjes.

Door publicaties „anti- Castro complot"

CIA wil bezoek Russische ambassadeur doorkruisen

WILLEMSTAD – De Amerikaanse CIA heeft naar de Amigoe heeft vernomen een poging ondernomen om het bezoek van de Russische ambassadeur te Caracas aan de Nederlandse Antillen te doorkruisen door publicaties in het lokale dagblad La Prensa en de Amerikaanse krant Miami Herald.

De Russische ambassadeur zou deze week een officieel bezoek aan Willemstad brengen doch zijn reis moest naar volgende week worden verschoven i.v.m. het feit dat premier J. Evertsz voor een dienstreis naar St. Maarten moest.

Donderdag verscheen in het dagblad Miami Herald, dat via degin Miami wonende oud-hoofdredacteur van La Prensa en direkteur van de Beurs A. A. Jonckheer bindingen heeft met deze bladen, een nogal sensationeel verhaal over het bezoek van de Cubaanse balling dr. Orlando Bosch Avila aan Curaçao.

Volgens het blad zou dr. Bosch die voorzitter was van de Federatie van Cubaanse medici in ballingschap en in de Verenigde Staten persona non grata is wegens zijn subversieve aktiviteiten gericht tegen het bewind van Fidel Castro, op Curaçao een ontmoeting hebben gehad met vijftien Chileense militairen van het fascistische regime van president Pinochet.

Tijdens deze ontmoeting zou een complot zijn gesmeed met de bedoeling om de regering van Fidel Castro in Cuba omver te werpen.

Gisteren bracht het dagblad La Prensa op de voorpagina in grote opmaak hetzelfde verhaal daarbij suggererend dat de redactie van dit blad een „exclusief gesprek" zou hebben gehad met dr Bosch.

Illegaal

Van de zijde van de politie vernam de Amigoe dat noch de aanwezigheid van dr Bosch noch die van „vijftien Chileense militairen" op Curaçao kon worden vastgesteld. Zij zouden ingeval zij op Curaçao waren illegaal moeten zijn binnengekomen hetgeen zeer onwaarschijnlijk wordt geacht.

Opvallend is dat andere Amerikaanse kranten geen aandacht hebben besteed aan het „complot van Willemstad".

Orlando Bosch Avila werd in de V.S. gezocht wegens illegale aktiviteiten. De aanklacht tegen hem zou worden ingetrokken als hij zich niet meer op Amerikaanse bodem zou begeven.

Schade op.

De publicaties in de Miami Herald en in La Prensa zouden de Antillen zowel politiek als voor wat het toerisme betreft ernstige schade kunnen toebrengen. Gedeputeerde van Toerisme S. W. Rigaud sprak in dit verband van een „campagne tegen Curaçao" maar hij was niet op de hoogte van het bezoek van de Russische ambassadeur en de mogelijkheid van een CIA-aktie in verband met dit bezoek.

In Venezuela waar dr Bosch wegens zijn aktiviteiten gevangen heeft gezeten zouden de publicaties gezien de verbetering van de betrekkingen tussen de regering van Carlos Andres Perez en Fidel Castro eveneens ten nadele van de Nederlandse Antillen kunnen werken indien men daar Willemstad zou gaan beschouwen als vergaderplaats voor anti-Castro ballingen.

De Nederlandse ambassadeur in Caracas, dr. E. Jonckheer, die het bezoek van de Russische ambassadeur aan Willemstad moet voorbereiden bleek niet bereikbaar voor commentaar.

Dodelijke steekpartij

ORANJESTAD – Hedenmorgen omstreeks half twee heeft de 27-jarige R.B.A. zijn 52-jarige schoonvader Guillermo Medina met een mes doodgestoken.

Het betrof hier een familieruzie. Het drama vond plaats naast de woning van het slachtoffer, waar ook de schoonzoon inwoonde. Tijdens de ruzie slaagde de dader erin zijn schoonvader die met een mes gewapend was dit mes te ontnemen, waarna hij deze tijdens het vechten een dodelijke steek onder het mondenrif toebracht. De dader werd door de politie ter plaatse aangehouden.

De oorzaak van de ruzie zou geweest zijn de eigendom van een blokje ijs. Zij speelde zich af in de Boliviastraat te Oranjestad.



De dader van de steekpartij wordt afgevoerd.

Tom Pape overleden

HILVERSUM – Gisteren overleed op 47-jarige leeftijd in Hilversum de heer Th. C. Pape, chef van de Westindische afdeling van Radio Nederland Wereldomroep.

Thomas Canisius Pape werd geboren op 20 oktober 1927 te 's Gravenhage. Hij trad op 1-1-1952 als omroeper in dienst van Radio Nederland Wereldomroep. In 1957 begon zijn taak op de Westindische afdeling, waarvan hij in 1968 de leiding overnam van de heer Jo van de Walle. Deze funktie vervulde hij tot aan zijn overlijden. In al die jaren van zijn werkzaamheden op de Westindische afdeling heeft hij op een soms zeer persoonlijke wijze het kontakt tussen Surinamers en Antillianen in Nederland en hun familieleden in beide landen bevorderd.

Een belangrijk deel van zijn taak bestond uit het week-in week-uit luisteraars in Suriname en op de Antillen te informeren over het wel en wee van hun landgenoten in Nederland.

Hij gaf dan ook regelmatig een duidelijk beeld van het Westindisch verenigingsleven in Nederland en door middel van interviews en persoverzichten trachtte hij zo objektief mogelijk de sociale, politieke en andere ontwikkelingen t.a.v. Suriname en de Ned. Antillen op de voet te volgen.

Bij vele Surinaamse en Antilliaanse instanties in Nederland leeft de stellige overtuiging dat Tom Pape zijn taak bij Radio Nederland Wereldomroep vervulde vanuit een wezenlijke betrokkenheid met Suriname en de Antillen.

Schietpartij in Nicosia

NICOSIA heeft in de Cyprische hoofdstad heeft zich vrijdagavond een schietpartij voorgedaan. Het gebeurde in het oosten van de stad, langs de zogenaamde „groene lijn" die de Griekse en Turkse gemeenschappen scheidt. De schietpartij lijkt verband te houden met de komst van aartsbisschop Makarios naar Cyprus.

Hoewel onduidelijk is hoe het incident is ontstaan schijnen enkele schoten te zijn gelost vanaf de Griekse zijde door een onbekende die zich in een rijdende auto bevond. Met het oog op de terugkeer van Makarios zijn de Turkse troepen en de Cyprische nationale garde in paraatheid gebracht.

Naar bestand in Rhodesie?

LONDEN. – Premier Ian Smith van Rhodesië zal mogelijk morgen een staking van het vuren bekendmaken tussen de Rhodesische strijdkrachten en de Afrikaanse guerrillastrijders in het noorden van het land, zo meldt het Britse blad The Times.

Het blad zegt dit uit regeringskringen in Salisbury te hebben vernomen. Smith zou in een tv-toespraak een staking van het vuren een eerste stap noemen naar een definitief akkoord tussen Rhodesië, Zuid-Afrika en de Afrikaanse landen ten noorden van de Zambezi.

The Times meldt verder dat de twee Afrikaanse leiders uit Rhodesië die hebben deelgenomen aan de conferentie in Lusaka, Nkomo en Sithole, waarschijnlijk ook een belangrijke verklaring over een staking van het vuren in Rhodesië zullen afleggen.

AGENDA CURAÇAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Saliña
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosawg 103
Toko Wallé — Santa Rosawg 221.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 7 december 1974 van 14.00 uur tot 9 december 1974 om 06.00 uur.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter W. I. Lutchman, Spreekkamer Montagne, Montagne Rey 89, tel.: 38821.
STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. J. M. Swart, Spreekuren te Zaquito, tel.: 23202; zat. van 17.00-19.00; zondag van 10.00-12.00/17.00-19.00; anders voor dringende gevallen bereikbaar tel.: 37335.
IN HET DERDE DISTRICT: dokter A. S. Ridderstap, Barber 6A, tel.: 88040.

***

WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter A. Binksma, tel.: 35631.

***

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Baercke, tel.: 79615.

***

VERLOF BEGRAFENIS
ZAT.: mej. R. M. E. Penso, Paljasstraat 7; ZON.: mej. R. E. Rodriguez, Barbadosweg 6.

***

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Piar, tel.: 13040.
ZON.: OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

***

POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 UUR: Winkel - Hendrikplein; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa — Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

***

ZATERDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Honey baby, honey baby. WEST-END: 19.00 en 21.00 Paris killers; 23.30 Thomanie & bushrod. CINELANDIA: 19.00 en 21.30 The exorcist; 24.00 Deadly China doll. DRIVE-IN: 19.00 Digby; 21.00 For Pete's sake; 24.00 De omhelzing. CINE-RIO: 20.00 The satanic rites of Dracula; 24.00 Mantis in lace.

***

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Montagne, zondagavond te Koraal Specht en maandagavond te Zuid-Bonam.

***

DIVERSEN
A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.
CENTRO PRO ARTE: 20.30 opvoeren door toneelgroep Studio - stuk Vis voor Vier.
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 uur, Penstraat.

SPORT
WATAPANA BOWLINGCLUB: gelegenheid om vrij te bowlen.
NAPRA: 20.30 modeshow - Holiday Inn.
BASEBALL: 20.00 Blue Hawks vs J & B - rifstadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 El zorro; 21.00 Honey baby, honey baby. WEST-END: 10.30 en 20.30 Paris killers; 18.30 Old Oklahoma plains. CINELANDIA: 19.00 La isla encantada; 21.00 The exorcist. DRIVE-IN: 19.00 Digby; 21.00 For Pete's sake. CINE-RIO: 19.00 Computer wore tennis shoes; 21.00 Fist & steel the concubines.

***

DIVERSEN
HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
C.F.W.: 09.30 progr. Voz di Obrero - via Radio-Hoyer II.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
WINKELS: open van 09.00-13.00.

SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.
JUDOCLUB ASIENTO: 09.00 St Nicolaastoernooi voor judoka's - sporthal Asiento.
VOETBAL: 14.00-18.00 toernooi VLC - CDM-terrein.
CLUB JPF: open biljarttoernooi.
VOLLEYBALL: 20.00 dames - Olympic vs Torpedo; 21.30 heren - Sithoc vs Olympia - Centro barrio Janwé.
VOETBAL: VCVF-TOERNOOI: 15.00 ... vs HMS Limburg - W'stadterrein; ... 4 vs Curtrust - W'stadterrein.

KERKDIENSTEN

ALVERNA (zustersklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

***

MISSEN DOOR DE WEEK
ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA MARIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30 (zaterdag 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zaterdag 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 ds W. Bodisco Massink; 19.00 ds Snow. EMMAKERK: 09.30 ds Kerssies; 19.30 ds Bodisco Massink. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow (doop); 19.00 ds Veen. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddienst.

***

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds J. Veen; 19.15 ds G. Kerssies. Tijdens de ochtenddienst is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds M. de Boer.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakenweg 28: 09.30 ds Vreugdenhill; 17.00 ds Van Nus.

***

EVANGELISATIE (in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg): aanvang 10.30; zendelingen Mansvelt en Blokker.

MAANDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-17.00 Nordic Prince - vert. Selma; 10.00-06.00 Royal Viking Sky - vert. Selma; 08.00-17.00 Galileo Galilei - vert. CTC.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap, Entrejol 153-A.
Administratie: Entrejol 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

ZATERDAG

BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 The wild riders.

ZONDAG

BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 The invincible seven.

MAANDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

KERKDIENSTEN

ZONDAG
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

***

DOOR DE WEEK
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00.

SAMBUMBU

Jati zingt uit zijn gelovig gemoed:
Ai Dios Wezé
mira con Shon Dios a bai laga nos
paso nan no ta biba alimani na mundu
Wazé
mira con nos tur ta orguljo cu otro na mundu
Dios Wazé
pesei Shon Dios a laga mundu awe mundu Wazé. (T759)

O God, ziet hoe de Heer God ons heeft verlaten, omdat we niet als broeders op deze wereld samenleven; wij zijn hooghartig.

Jai Ton van Dokterstuin zingt een wiegelied.
La Reina Kikirichi tin soňjo
un wowo sol e tin
un wowo ta mira tomati
un wowo ta mira sibojo
pa tira den carni pa el.
Koningin Kikirichi heeft slaap, ze heeft maar een oog, en met dat ene oog ziet zij tomaten en uien om bij het vlees te doen.

P.B.

Dr Haverbeke kan blijven

ORANJESTAD — Tijdens het Encuentro cu prensa van het bestuurscollege vrijdagmiddag, heeft de gedeputeerde van de Gezondheidsdienst Guillermo Trinidad meegedeeld dat in principe overeengekomen is dat de oogarts dr Haverbeke op Aruba zal blijven. De heer Trinidad vertelde dat men een speciale eilandsverordening zal maken om de heer Haverbeke, die Belg is, toch in vaste dienst van het eilandgebied te kunnen nemen. Van het land is mondeling de toezegging ontvangen dat men ook wat betreft het geven van een werkvergunning voor dr Haverbeke alle medewerking hieraan zal verlenen. De heer Trinidad zei dat het bc alles had gedaan om het mogelijk te maken om dr Haverbeke te behouden, aangezien hij goed werk verrichte en zeer door zijn patienten geapprecieerd werd. Indien andere buitenlandse specialisten de wens daartoe te kennen geven, dan zal het bestuurscollege geval voor geval bekijken om ook hen in vaste dienst te nemen. Deze mogelijkheid bestaat echter enkel en alleen voor buitenlandse specialisten en niet voor gewone huisartsen. Op een vraag van de pers antwoordde de gedeputeerde van Gezondheid dat het bc van mening is dat er plaats is voor een tweede oogarts in dienst van het eilandgebied en dat er op de begroting voor 1975 gelden voor de tweede oogarts gevoteerd staan. Hij kon niet zeggen of het bc de voormalige oogarts van Aruba, dr Hilgers, die gesolliciteerd heeft naar deze functie, als tweede oogarts in dienst zal nemen.

Westduitse rechters nemen schietles

STUTTGART — Onder de indruk van de jongste activiteit van organisaties der anarchistische Baader-Meinhofgroep hebben „tussen de 15 en 20" rechters en officieren van in Baden-Wuerttemberg schietles van de politie genomen. Een woordvoerder van de politie zei dat „in deze kringen" verscheidene vergunningen voor schietwapens zijn aangevraagd.

Kerstbonus gelijk

ORANJESTAD — Door het bestuurscollege is in een onderhoud met het bestuur van de Gouvernementsarbeidersbond GABA medegedeeld dat het bc de leden van de GABA een kerstbonus zal toekennen, gelijk aan die van vorig jaar. Uitvoerig heeft het bc het GABA-bestuur ingelicht omtrent de redenen die hiertoe hebben geleid.

TOM POES EN DE HOPSA'S

8105. — Toen Tom Poes het weer beter wilde weten, nam heer Ollie korzelig van hem en reed door de avond naar de politiebureau. Hij had geluk, want commissaris Bas was nog in het wachtlokaal, waar hij brigadier Snuf enkele orders gaf voordat hij naar huis ging. "Kijk, wie we daar hebben," sprak de politechef niet onvriendelijk. "Je ziet er niet zo best uit, Bommel. Gaat het niet goed in de Hopsa-vallei? " "Nee, helemaal niet! " riep heer Ollie uit. "Er dreigt gevaar, en daarom kom ik uw hulp inroepen, als u begrijpt wat ik bedoel. Super brengt er reisgezelschappen heen, die de rivier leegdrinken en mij en de natuur vertrappen met radio's en afgeplukte bloemen. En nu wil hij op de Hopsa's gaan jagen! " "Het is wat te zeggen," zei de heer Bas meelevend. "Zonde. Zoiets zou eigenlijk verboden moeten worden." Hij zuchtte en hernam toen op ambtelijke toon: "Maar ik heb daar geen zeggenschap. Dat gebied behoort niet tot Rommeldam, zoals de betreffende ambtenaar heeft vastgesteld. Volgens officiele gegevens bestaat zelfs helemaal niet. Daarom zou ik me maar niet te druk maken, Bommel. Er is niets aan te doen."

Luister en kijk

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.55 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 ora pa mucha; 17.45 Woody Woodpecker; 18.16 impacto; 18.30 nieuws; 18.46 Forma i Freddie; 19.03 soul train; 19.59 Doc Elliot; 21.00 nieuws; 21.17 Interamerican pest control; 21.30 Mary Tyler Moore-show; 22.02 Teleteatro (FILM: From earth to moon).

***

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegría; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 su cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. R.V.D.; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Woody Woodpecker; 18.00 mr Ed; 18.30 Antiyas y su gobierno; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Aquarius on the spot; 19.15 toespraak minister Watty Vos; 19.30 Bob & Carol & Ted & Alice; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the odd couple; 22.00 teleteatro (FILM: Hangman's wage).

BONBOCEMI N.V.
BONAIRE

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 magazine, samenstelling en presentatie Benny Ooft; 18.15 ned. artiesten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.38 radiokrant Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. v.d. Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

***

ZONDAG
CURACAO
CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 09.00 kerkuitz.; 10.00 contakt; 11.30 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.00 viermaal een kwartier; 19.00 nieuws; 19.15 rumbo/ned. artiesten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 opera-fragmenten; 21.00 zoeklicht op ned. (R.N.W.O.); 22.00 nocturne; 22.55 ds Boot; 23.00 sluiting.

W. TIJSMA
SCHILDERSBEDRIJF
BONAIRE

TELECURACAO: 12.02 audubon wild life; 12.27 the Strauss family; 13.27 voetbal int.; 15.50 aki kitoki; 15.31 disco cu shon; 16.00 Ferries Ltd; 16.31 superman; 17.00 daktari; 17.51 mr Ed; 18.30 news; 18.45 Maduro reiskrant; 19.01 kookdemonstratie; 19.15 science report; 19.30 Topogigio; 20.05 streets of San Francisco; 21.06 news; 21.35 mash; 22.03 estreno.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 aquila del espacio; 10.15 astro loco; 10.45 archie; 11.15 maquila gorilla; 11.30 catedráticos del ritmo; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 vespertina; 19.00 el ángel traverso; 20.00 cine del domingo; 22.00 operación rescate; 23.00 los campeones.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 Cool mc Cool; 11.00 los tres chiflados; 11.30 el show de Porky Pig; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 Laredo; 13.00 el saba del peligro; 13.30 el super agente 86; 14.00 mi bella genio; 14.30 Bronco; 15.30 el tunel del tiempo; 17.00 Tarzan; 19.00 el hombre nuclear; 20.00 Joselo; 20.30 horangel y los doce del signo; 22.00 un toque satánico; 22.30 noches Panam; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, clasico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 viad nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

INDUSTRIAL POWER N.V.
BONAIRE

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 the Strauss family; 16.30 Eddie's father; 17.00 cartoons; 17.15 daktari; 18.00 audubon wild life; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 Aquarius on the spot; 19.15 politiek progr.; 19.30 from a bird's eye view; 20.00 ports of call; 21.30 Kung Fu; 22.30 Mike Douglas-show.

Corsow pa nos limpi prome cu tur cos.

MAANDAG
SINT MAARTEN
SINT MAARTEN T.V.: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Geen antwoord op vraag benoeming

ORANJESTAD — Op een vraag aan de waarnemend gezaghebber of het waar is dat gezaghebber Jossy Tromp gevolmachtigde minister van de Antillen te Washington zal worden, antwoordde de heer Frans Wernet dat hij daar geen antwoord op kón geven, en dat die vraag beter aan de heer Tromp zelf gesteld kan worden. Zoals bekend mag de regeringspartij Movimiento electoral di pueblo (MEP) een kandidaat aanwijzen voor deze functie, doch de uiteindelijke keuze is nog niet gedaan.

Cl. Richardson: telegram minister nog niet ontvangen

ORANJESTAD — Uit de Amigoe heb ik vernomen dat minister McWilliam mij gisteren een telegram stuurde dat ik tot op heden niet ontvangen heb, aldus verklaarde hedenmorgen FTA-voorzitter Clarence Richardson tegenover de Amigoe naar aanleiding van het bericht gisteravond in de Amigoe. De SER heeft afgelopen jaar slechts in januari en october/november vergaderd, omdat de regeringspartijen het niet eens konden worden wie als kroonleden benoemd of herbenoemd dienden te worden. Anderhalve maand geleden heeft de SER de zg. Industrial act gekregen omdat de stukken zoek waren. Het zal nog wel even duren voordat dit vier boeken werken grote ontwerp behandeld wordt. Indien hier de erkenningswet der vakbonden in zit, dan weet de minister toch wel erg goed — wij hebben hem dit herhaalde malen gevraagd — dat de vakbonden deze erkenningswet niet in dit pakket opgenomen wensen te zien maar dat er voorlopig een noodwet komt. Wij herhalen, aldus Clarence Richardson, dat een wet tot erkenning van de vakbonden veel onrust had kunnen voorkomen.

Poging diefstal dynamiet

ORANJESTAD — Waarnemend gezaghebber Wernet vertelde gistermiddag tijdens Encuentro cu prensa dat er eergisteravond in het depot te Wela van het eilandgebied, waar dynamiet ligt opgeslagen, ingebroken is. Men is binnengekomen in de afdeling waar de lonten liggen en enkele hiervan zijn verdwenen. Ook waar het vuurwerk ligt opgeslagen is men binnengekomen, doch er wordt niets vermist. Dit feit doet vermoeden dat het geen werk van kinderen is geweest, aangezien zij zeker wat vuurwerk hadden meegenomen. Tenslotte heeft men ook gepoogd de afdeling binnen te dringen waar dynamiet ligt opgeslagen, doch dit is niet gelukt. Inmiddels is het dynamiet naar een veiliger oord overgebracht. Door dit gebeuren, aldus de waarnemend gezaghebber, is er besloten dat er andere maatregelen zullen worden genomen om dit spul op een veiliger plaats te bewaren. Te Wela was er alleen overdag een bewaarder.

Regering in gebreke bij uitbetalingen

Bijstandpolitie overweegt acties

WILLEMSTAD. – De bijstandpolitie (45 man) zal maandagmiddag om twaalf uur tot akties overgaan, indien niet voor deze tijd de jaarlijkse verhoging en het verschil in overwerk vanaf 9 juli 1972 wordt uitbetaald. De bijstandpolitie is het wachten moe, daar zij reeds twee jaar en vijf maanden wacht op de uitbetalingen van deze verhoging en het verschil in overwerk. Inmiddels is er een actiecommissie gevormd, die vandaag de te nemen acties gaat bespreken. Wat deze acties inhouden is voorshands nog niet bekend. Uit niet-politiebondskringen verneemt de Amigoe dat dit waarschijnlijk zal uitlopen op het aanhangig maken van een kort geding.

Onder de bijstandpolitie is grote onrust ontstaan vanwege het te lang uitblijven van het uitbetalen van de achterstallige bedragen. Gistermiddag om twee uur hebben 30 bijstandpolitieleden zich gegroepeerd voor het hoofdbureau van politie. De politiebond – waar de bijstandpolitie is aangesloten – had kort daarop om drie uur een onderhoud met wnd-hoofdcommissaris van politie, de heer F. J. Oldenboom.

Naar verluidt heeft de direkteur van Financiën, de heer D. E. Calvo inmiddels toegezegd dat men tot uitbetaling zal overgaan vóór maandagmiddag twaalf uur. Het akkoord daartoe zou reeds door minister E. de Kort van Financiën zijn ondertekend. Nader veneemt de Amigoe dat de leden van de bijstandpolitie zich maandagmorgen om tien uur weer zullen groeperen voor het hoofdbureau van politie om te wachten of de uitbetaling metterdaad plaatsvindt. Is dit niet het geval dan gaat men om twaalf uur tot akties over.

De bijstandpolitie is bijzonder geprikkeld door deze bejegening van hogerhand, welke opnieuw hun inferieure positie ten opzichte van de andere onderdelen van het politiekorps illustreert. Zo wordt de bijstandseenheid die feitelijk geen formele bevoegdheid heeft, bijvoorbeeld bij relletjes als een soort stoottroepen gebruikt, die de eerste klappen opvangen.



Een deel van de leden van de bijstandpolitie dat zich gistermiddag voor het hoofdbureau van politie (foto boven) had gegroepeerd werd toegesproken door politiebondbestuurslid, Carlos de Palm. De bijstandpolitie is ontevreden en het wachten moe vanwege het te lang uitblijven – twee jaar en vijf maanden – van hun jaarlijkse verhoging en het verschil in overwerk. De andere foto geeft het moment weer waar de bestuursleden van de politiebond in gesprek zijn met wnd-hoofdcommissaris F. J. Oldenboom. De bijstandpolitie gaat maandagmiddag om twaalf uur tot akties over, indien niet voor deze tijd de verhogingen worden uitbetaald.

Zwaargewonde bij ongeval

ORANJESTAD. – Hedenmorgen kwart over vier vond op de L. G. Smithboulevard ter hoogte van het huis van mevrouw Beaujon een verkeersongeval plaats; Hierbij werd mejuffrouw Kitty Cohen, dochter van de heer en mevrouw Cohen, die van haar werk in Manchebobeachhotel kwam, met een zware hersenschudding in het hospitaal opgenomen. Naar de oorzaak, zij zat alleen in de wagen, wordt door de verkeerspolitie een onderzoek ingesteld.

ORANJESTAD – Opnieuw is de politie erin geslaagd twee jeugdige berovers aan te houden, die vorige week een toeriste bij de Palmbeach van haar handtas beroofden en er daarna met een gestolen auto van doorgingen.

60 verschillende soorten

WIJNEN

zoals o.a.:

Médoc
Mouton-Cadet
Saint-Emilion
Pomerol
Nuits-Saint-Georges
Graves

el louvre

Breedestraat 3 (Punda)

COMMENTAAR

Opletten

BIJNA VEERTIG PROCENT van de verkeersongevallen op Curaçao gebeurt door achteroprijding of geen voorrang verlenen. De twee doden, die in de maand november in het verkeer vielen, waren voetgangers. die aan het oversteken waren en elf procent van de verkeersgewonden behoorde tot deze categorie deelnemers aan het verkeer. Over de materiële schade welke aan de voertuigen werd aangericht willen we in dit verband niet praten. De hierboven genoemde cijfers demonstreren echter zonneklaar, dat met wat meer attentie door alle verkeersdeelnemers veel onheil voorkomen kan worden. Nu de maand van feestdagen aan het vorderen is en de dagen naderen van bonussen en andere gratificaties moeten deze cijfers ons als het ware voortdurend voor ogen staan, zodat we rekening houden met de eventuele fouten, welke andere verkeersdeelnemers kunnen maken. Om het eenvoudig te zeggen: we moeten defensief rijden, dus zo rijden, dat we ieder ogenblik kunnen ingrijpen als iemand anders een fout dreigt te maken. Dat kan een belangrijke bijdrage zijn aan andermans heil en geluk.

Televisie

DE TELETON voor de blinden is al weer bijna een week voorbij, als men dit leest. Toch willen wi er graag even op terugkomen om – naast al degenen die al gecomplimenteerd zijn door de organisaniserende organisaties – de maker van de film-reportage een pluim op de hoed te steken. We hebben de hele reportage niet gezien, want ergens worden we beroerd als iedereen zo nodig zijn naam voor de tv wil genoemd hebben om duidelijk te maken, dat hij vijf gulden of vijfentwintig gulden heeft gegeven. Maar helaas moet de menselijke zwakheid om genoemd te worden uitgebuit worden bij dit soort evenementen. Daarom kijken we eigenlijk niet naar dit soort programa's.

Het meest sprekende beeld vonden we in de film de domino-spelende mannen. Voor ons was dit een ontroerend hoogtepunt ook dankzij het goede commentaar daarnaast. Eigenlijk had er daarna enige stilte moeten zijn voor bezinning. Het was een ander dominospel namelijk. Een voorzichtig spel, dat tastend werd gespeeld, waarin de vaart ontbrak, maar waarin de spelers toch hun hart konden ophalen, omdat wellicht een stuk leven van vroeger, een stuk vrijetijdsbesteding van toen er nog licht was, opnieuw beleefd kon worden. Ook het einde van het spel met het "djangar" was treffend. Dit spel toonde aan, wat blindzijn is, wat dit betekent in het gewone leven. Het was gebruik maken van het medium tv, zoals dit helaas maar zelden mogelijk is bij TeleCuraçao als gevolg van gebrek aan personeel en mogelijkheden. Dit blind domino spelen heeft ons getroffen.

Mochten er nog mensen zijn, die geen bijdrage hebben geleverd aan de Vereniging voor blinden, dan kan dat alsnog.

Montagne

HET CURACAOSE busbedrijf ABC heeft aangekondigd dat per 15 december een grote bus gaat rijden vanuit de stad naar Montagne en Porta Blanco. Een gelukkige ontwikkeling, want deze delen van het eiland – zoals er nog meer zijn om slechts te denken aan San Willibrordo en Westpunt – waren geheel aangewezen op de AC-busjes. De goede chauffeurs niet te na gesproken, was het voor de bewoners van Banda Ariba geen onverdeeld genoegen om van dit vervoer afhankelijk te zijn. Mensen die bv zondagmiddag bekenden of familie in het ziekenhuis wilden opzoeken, waren min of meer aangewezen op een lift, omdat men anders de kans liep in plaats van op het middagbezoekuur in de avond aan te komen. Ook de leerlingen uit deze omgeving, die bv naar het Technisch College Sint Paulus gaan hebben nu kans wat geregelder thuis aan te komen, als de schooluren voorbij zijn.

Alleen het tarief lijkt ons enigszins wat moeilijk. Misschien is er een mogelijkheid evenals dit het geval elders is om abonnementen in te voeren tegen een gereduceerde prijs; bekeken zou moeten worden of het dan zou moeten gaan om algemene abonnementen, op elk uur van de dag te gebruiken en zo dikwijls men wil, of om bv gespecialiseerde abonnementen zoals voor schoolkinderen, zodat men er alleen gebruik van kan maken om er mee naar school te gaan en om naar huis terug te keren.

Hoe dan ook: wij zijn ervan overtuigd, dat het de goede kant opgaat met het ABC-bedrijf, dat in het verleden dan wel niet altijd zo'n goede naam had, maar dat nu steeds beter voor de dag komt. Dit bedrijf is het bewijs aan het leveren, dat het kan. Het werd dan ook hoog tijd dat er behoorlijk openbaar vervoer kwam op Curacao.

Alablanco-school 9, 10 en 11 dec. dicht

WILLEMSTAD. – Het bestuurscollege heeft na overleg tussen de afdeling Onderwijs en wetenschappen en het R.K. Centraal schoolbestuur besloten om de Alablanca B.L.O. School welke ondergebracht is in het landhuis Dokterstuin direct te laten ontruimen vanwege de slechte toestand waarin dit gebouw verkeert. Aldus een persbericht van de overheid. Met het schoolbestuur is overeengekomen dat de leerlingen van genoemde school op maandag 9, dinsdag 10 en woensdag 11 december thuis moeten blijven. Het is de bedoeling om in deze drie dagen een noodoplossing te vinden, totdat in een meer definitievere huisvesting kan worden voorzien. De ouders worden verzocht hun kinderen op genoemde dagen niet naar school te sturen. Nadere gegevens zullen tijdig worden bekendgemaakt. Aldus de verklaring. Bij een eerdere gelegenheid heeft de Amigoe uitgebreide aandacht aan deze huisvesting besteed.

Ontwerp-dagvergoeding raadsleden ketst af

ORANJESTAD. – In de huishoudelijke vergadering van de Arubaanse eilandsraad is gistermiddag duidelijk naar voren gekomen dat men het nieuwe voorstel van de heer Betico Croes (MEP) ten aanzien van de schadeloosstelling eilandsraadsleden, waarover de Amigoe gisteren reeds berichtte, niet zal aanvaarden. Men was verbaasd dat nadat de eilandsraad unaniem hierover een motie heeft aangenomen en nadat het BC met de nodige spoed, mede op herhaald verzoek van de raadsleden, het ontwerp klaar maakte, men ineens met dit voorstel komt. De motie werd destijds door negentien leden van de raad getekend, waarbij MEP-lid Poy Werleman afwezig was en de heer Caspar Boekhoudt weigerde te tekenen en bij stemming de zaal verliet. In bestuurskringen is men de mening toegedaan dat de heer Betico Croes onder druk van zijn collega Caspar Boekhoudt nu met een ander voorstel komt. Het was algemeen bekend dat MEP-lid Boekhoudt erg ontevreden was over deze motie. De vijfentwintig gulden dagvergoeding waarmee de heer Croes thans komt was in bedoelde motie en het door het BC ingediende voorstel reeds opgenomen.

Wij zoeken voor gedurende de maand december nog

een extra naaister

voor veranderwerk.

BOUTIQUE CHIC

Santarosaweg 40 telefoon 37109

CRESCA

soupe à l'oignon
soupe au cresson
bisque de homard
bisque de langoustine

el louvre

Breedestraat 3 (Punda)

ONTVANGEN

Beedige gebloemde lange- en knierokken.
Gebloemde bloesjes en jurkjes.

BOUTIQUE CHIC

Santarosaweg 40

In januari 1975

Songfestival van Amstel

WILLEMSTAD. – In verband met het derde lustrum van de Amstel Brouwerij op 23 januari 1975 is een uitgebreid feestprogramma opgesteld, dat onder meer een liedjes-wedstrijd omvat. Het ligt verder in de bedoeling in alle buurtcentra feesten te organiseren en een tv-programma te brengen. De viering is over het gehele jaar gespreid.

Aan het Songfestival kunnen alle trio's, tipico's, tambu-groepen, beatbands, steelbands, jazzbands, combo's en conhunto's en componisten van Curaçao en Bonaire deelnemen. Het lied, dat men brengt moet wel handelen over het Amstel bier. Er zijn aan deze wedstrijd geldprijzen verbonden. De andere finalisten krijgen een aantal kratten bier als prijs. Het Amstel-songfestival wordt half januari gehouden in Broadway. Het publiek zelf zal samen met de jury zijn stem kunnen uitbrengen. Afhankelijk van het aantal deelnemers zal het festival op één of meer dagen worden gehouden. Na het festival zal er een tv-programma worden gemaakt met alle winnaars en hun bijdragen. Op Aruba zal ook iets dergelijks georganiseerd worden.

De inschrijving voor het Curaçaose festival sluit op 21 december. Deze dient te gebeuren bij Publis K & E Pietermaai 102-A. Men moet een bepaald garantiebedrag betalen. Om deel te kunnen nemen moet men vóór 10 januari 1975 zijn deelnameformulier behoorlijk ingevuld en ingediend hebben evenals de titel en de tekst van het lied, waarmee men deelneemt. De eerste zijn respectievelijk voor de groep en de componist als volgt: voor trio's vier- en tweehonderd gulden, voor tipico's en tambu-groepen zes- en tweehonderd gulden, voor beat-, jazz- en steelbands ook zes- en tweehonderd gulden en voor conhunto's en combo's: duizend en tweehonderd gulden. Het beste nummer uit alle categorieën: vijfhonderd gulden voor de groep en de componist daarvan krijgt eenzelfde bedrag. De winnende groepen stellen zich automatisch beschikbaar voor een tv-optreden.

Bon. bc bezint zich op visie mr Wouters op bouwverordening

KRALENDIJK – Van de gedeputeerde Hose Frans werd vernomen dat het bestuurscollege zich zo spoedig mogelijk, in ieder geval volgende week, een beslissing zal nemen over de gedragswijze die men zal gaan volgen tegen de eilandssecretaris. Zoals de Amigoe al berichtte, is mr Wouters begonnen met de uitbreiding van zijn huis zonder daarvoor de nodige papieren te hebben aangevraagd. Ged. Frans bevestigde dat men met de heer Wouters gesproken had. De eilandssecretaris interpreteert de eilandsverordening anders dan wij gewend zijn, aldus de gedeputeerde. Naar verluidt baseert mr Wouters zijn weigering om een bouwvergunning aan te vragen op het feit dat er in de bouwverordening gesproken wordt over gebouw en dat de kamer die hij aan het bouwen is geen gebouw is. Ged. Hose Frans vond het een vervelende zaak en hoopte volgende week tot een oplossing te komen. Hij bevestigde dat als er besloten zou worden dat mr Wouters in strijd met de verordening gebouwd zou hebben, men desnoods de bijna voltooide kamer zou laten afbreken.

Kerstfeest voor opvarenden

WILLEMSTAD. – Voor de opvarenden van de schepen, die met de Kerstdagen in de haven van Curaçao liggen en die vrijaf zijn, wordt een gezellig avondje georganiseerd bij dominee M. Boot thuis en wel op eerste Kerstdag. Er zal dan wat dansmuziek zijn en een dansvloertje. Dames van alle leeftijden die hieraan medewerking willen verlenen zijn van harte welkom. Men kan de dominee daartoe opbellen (tel.: 36965). Degenen, die deze avond willen helpen bij het vervoer kunnen zich op hetzelfde adres opgeven. Aldus een bericht in Gids tot eenheid.

el louvre

Breedestraat 3 (Punda)

waar

SERVICE

een garantie is!

Rechter: grenzen tussen gebruik en verkoop vaag

Achttien maanden voor LSD- en marihuanabezit

WILLEMSTAD. – Uw verklaring dat u pas met roken bent begonnen na de dood van uw zuster klopt niet. U bent in het verleden al eens veroordeeld voor marihuana, aldus de officier deze week in eerste aanleg tegen beklaagde H. die nu niet voor het bezit van marihuana alleen terecht moest staan maar ook voor het hebben van zogenaamde LSD-pillen een gevaarlijke „harddrug" dat hallucinaties teweeg brengt met soms blijvende psychische gevolgen voor de gebruiker. In de drugwereld worden deze pillen „orange-sunshine" genoemd naar de oranje kleur waarschijnlijk. Beklaagde was aangetroffen met 17 pillen. Hij zou er 25 voor een ring geruild hebben. Eentje daarvan had hij ingenomen, zo had hij verklaard, en vijf verloren. Wat er met de overige twee gebeurd was werd op de zitting niet uit de doeken gedaan. Een getuige in deze zaak die zelf voor marihuana-bezit zou moeten voorkomen had verklaard dat hij H. een LSD-pil voor een tientje had zien verkopen. Later trok hij tijdens zijn eigen zaak deze verklaring weer in. Als reden gaf hij op dat ze hem voor alles hadden willen laten opdraaien, en hij daarom dit verhaal had verzonnen; uit pure kwaadheid.

Toen de politie namelijk bij het huis H. aankwam om een en ander te onderzoeken was M., naar zijn zeggen, daar toevallig aanwezig om geld te incasseren voor het repareren van een auto. H. zou toen M. een zak in handen geduwd hebben vol marihuana en gezegd hebben: Vlug maak dat je hiermee wegkomt of iets soortgelijks. M. heeft toen geprobeerd met deze zak de benen te nemen. In de zak bevonden zich ook de LSD-pillen. M. verklaarde echter dit niet geweten te hebben. Voor het bezitten van deze pillen en de marihuana eiste de officier 18 maanden met aftrek. Verder had de officier aanwijzingen dat H. zich ook bezig hield met handel in marihuana. Er was een hoeveelheid marihuana aangetroffen in de bekende handelsverpakking. Deze aanwijzingen liet hij in zijn eis meetellen, iets waar advocaat Moenir-Alam zich uitdrukkelijk tegen verzette. Het was niet tenlaste gelegd, aldus deze advocaat, en dan moest de officier hierover ook niet uitweiden. De rechter was echter van mening dat er best rekening kon worden gehouden in eis en vonnis als er sterke aanwijzingen bestonden dat beklaagde ook drugs verkocht. In ieder geval was het recidivist. De grenzen tussen gebruik en verkoop zijn altijd erg vaag, zo motiveerde hij het vonnis. „Beklaagde moet nu maar eens eindelijk inzien dat hij deze spullen niet mag hebben. Een jaar heeft niet geholpen dan proberen we nu maar anderhalf jaar. Als dat niet helpt, dan moet beklaagde het verder maar zelf invullen. Ik ben het volledig met de eis eens.

WILLEMSTAD. – Op vrijdag 20 december organiseert de Raad van kerken van Curaçao een kerstsamenzang op het Wilhelminaplein. Dit begint om acht uur 's avonds. Er wordt medewerking verleend door zang- en muziekgroepen en een grote aguinaldogroep. Aldus Gids tot eenheid.

In Memoriam Wim v.d. Oudenalder

TWINTIG JAAR LANG heeft Wim van den Oudenalder op Curaçao gewoond. Hij hield van het eiland, waar hij een gelukkig leven leidde met zijn vrouw Lyda en waar twee van zijn kinderen geboren werden. In dit twintig jaar heeft hij een bescheiden maar belangrijke bijdrage geleverd aan het Curaçaose muziekleven, als dirigent van verschillende koren en als cantor-organist van de Fortkerk.

Wim van den Oudenalder werd op 16 november 1919 geboren te Utrecht, waar hij aan het conservatorium piano studeerde. In 1954 kwam hij naar Curaçao, waar hij als particulier muziekleraar aan talloze kinderen en ouderen piano-, blokfluit- en accordeonles gaf. Daarnaast was hij dirigent van het DIO-koor, dat niet meer bestaat, en van het Fortem- en het Emmakerkkoor, die in 1963 samengingen tot het Fortemkoor. Met dat koor verzorgde hij elk jaar de kerstnachtdienst op het Fortplein, en trad hij tweemaal naar buiten met een groots opgezette uitvoering van de adventskantates van Buxtehude. Eigenlijk zou hij liever een volledige Mattheuspassion van Bach hebben uitgevoerd, maar dat is hier technisch niet te realiseren, zodat hij zich bij de eenvoudiger muziek van Bach's voorganger moest houden.

Sinds zes jaar, na de invoering van de mammoetwet, stond Wim voor de klas. Met inzet van zijn humor en zijn stentorstem gaf hij les aan het Peter Stuyvesant College, en daarnaast aan drie mavo's: de Lauffer-, Goslinga- en Brionschool. Hij was op verlof in Nederland, waar ook zijn kinderen voor hun verdere opleiding verbleven, toen hij een ernstige operatie moest ondergaan, net in de week dat hij 55 jaar werd. Hij was al eerder voor zijn aderen geopereerd en hij wist dat zijn gezondheid zeer kwetsbaar was, hoewel hij dat niet graag liet merken en er trots op ging dat hij niet voor de jeugd onderdeed. Na deze operatie was er weinig hoop meer en na twee weken kwam het einde.

Als collega, koorlid en vooral als vriend heb ik Wim drie jaar gekend en ik zal hem missen. Hij was opgewekt, altijd aktief en recht door zee. Hij kon iemand behoorlijk de waarheid zeggen, maar was ook wat zijn eigen problemen betreft altijd oprecht. Een echte vriend.

K.S.

N.V. PAULUS DRUKKERIJ op Curacao is een moderne offset-krantendrukkerij waar 65 medewerkers er dagelijks voor zorgen dat de Amigoe en Nobo in een oplage van meer dan 20.000 van de persen afrollen. Alle afdelingen en onderafdelingen moeten hun aktiviteiten nauwgezet coördineren om iedere dag binnen een beperkt aantal uren de vereiste produktie te leveren. En het bedrijf heeft nu wegens de snelle groei van de laatste jaren behoefte aan een:

chef planning en organisatie

Deze nieuwe medewerker heeft de taak om de organisatiestructuren en procedures te onderzoeken, te plannen en met adviezen naar voren te komen. Bovendien heeft hij persoonlijk toezicht op het produktieproces en is hij verantwoordelijk voor een doelmatige coördinatie van de verschillende afdelingen binnen het bedrijf. Vanaf het begin zal hij zich intensief moeten gaan bezighouden met het opzetten van een nieuwe drukkerij. Gegadigden voor deze funktie dienen allereerst over ervaring te beschikken in een (kranten) drukkerij en goed bekend te zijn met moderne offset technieken en machines.

ref. nr. 915

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curacao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.

Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau

j.g. emanstraat 78 aruba scharlooweg 75b curacao

ARUBA CARIBBEAN HOTEL
HAS VACANCY FOR
2 JUNIOR COOKS
Contact Personnel Departement

AMIGO

Si bo tin carga pa hiba of trece entre ARUBA—BONAIRE—CURACAO—PTO FIJO—CORO—MARACAIBO—VALENCIA—LOS TEQUES—CAGUA—MARACAY OF CARACAS y bo ta desea pa bo carga worde reglá HOUSE-TO-HOUSE COMPLETO Y RAPIDO, anto ta kedabo un sola direccion

agencia maritima INTRACARIBE

Nos tin servicio regularmente tur siman y ta equipá cu TRUCKVANS 1000 - 1500 CF - TRAILERVAN 2000 - 3000 CF pa garantizá bo cu bo carga ta jega
COMPLETO Y SIGUR.

Pa mas informacion jama na:
Aruba tel. 1221 - 3131 - 1511
Curacao tel. 54326 - 55966 ext. 217

Carga grandi of chikito, nos ta hacié completito.
P.S. By the way, nos ta equipá pa CARGA FRIEUW tambe....

KERST-en NIEUWJAARS AANBIEDING
Van 1 – 31 December 1974

Evenals andere jaren bij aankoop van
IJSKASTEN,
GASFORNUIZEN,
WASMACHINE,
TELEVISIE,
RADIO'S en
ROOMCOOLERS
een
ZEER AANTREKKELIJKE KORTING IN CADEAUARTIKELEN

Kom en overtuig U in de Showroom van
UNICON
Fergusonstr. 41 — Tel. 3555

VOZ DI ORO SUPREMO
directamente for di ARUBA CARIBBEAN HOTEL pa 8.00 di anochi, diadómingo dia 8 di december atravez di bo emisora
VOZ DI ARUBA
for di 6.00 un programa especial cu entrevistanan di otro informacionan encuanto di e festival.

LA MODA en LA MODERNA
Zojuist ontvangen voor de komende feestdagen, met speciale kortingen:
- DAMESJURKEN en SLACKS
- SCHOENEN zowel Amerikaanse als Europese
- HERENPAKKEN, overhemden, dassen, Flanelaschoenen, broeken enz.
- Gordijnstoffen, tapijten enz.

Brang ons een bezoek
LA MODA en winkel gezellig in airconditioned
LA MODERNA

WITH A TASTE THAT LEAVES YOU BREATHLESS

Old Castle
The best priced quality scotch whisky in the world
12/1 – f. 8.75
24/2 – f. 9.–
48/4 – f. 2.–
Distributor Curacao: phone 28786
AVAILABLE AT THE PRINCIPAL STORES

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
needs for immediate use approximately
150m2 of storage space
Please call any time during office hours
telephone 3900, ext. 222.

Waarom is **HONG KONG**
sinds tien jaren het drukbezochtste restaurant van Aruba.
Omdat eenieder zich hier thuis voelt.
Prettige sfeer
Uitstekende service
Toprestaurant.
Loop vanavond eens langs.

LET'S DINE OUT
Chinese en Internationale gerechten
ORIENTAL BAR RESTAURANT
Wilhelminastraat 8.
Telefoon 1008.

NEW: NOW AVAILABLE FROM STOCK
MAMUSA
- BRAKE LINING • CLUTCH FACES
- BRAKE BLOCKS • RIVETS & RIVETING SERVICE

for trucks, cranes, payloaders, tractors, forklifts and other heavy equipment.....
S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.
L.G. SMITH BLVD. 166, ORANJESTAD, ARUBA.

---

festival VOZ DI ORO di aruba
MORGEN – ZONDAGAVOND
in het
Aruba Caribbean Hotel
aanvang: 8.00 uur p.m.
TOEGANG: F. 10,–
U komt toch ook!!

Profesor GUILLERMO KARDONNE M.
ASTROLOGO Y MENTALISTA INTERNACIONAL
Le ayudará a resolver sus problemas... Matrimonio, Noviazgos, personas alejadas, mala suerte, complejos, vicios. tiene enemigos? Desea alegrar su matrimonio?
Escríbame mencionando su caso y anotando su fecha de nacimiento y recibirá en amplia literatura la solución a ellos, con su horóscopo personal tipo egipcio, Gratis y dos pequeños libros de secretos.
Diríjase al Apdo. Aéreo No. 40-26 de Medellín (Colombia) adjuntando la suma de $ 20.00 o Us. $ 1.00 en el extranjero, para portes...

Where to go where to dine and where to entertain yourself

December 7 at 6.30 & 12.00 p.m.
December 8 at 9.00 p.m.
COLOR 2.00 — 18 YRS

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
JEAN BONARD till December 10
Midnight Show
Rembrandt Room
LITO ESCARRO orchestra
Buffet Lunch at our Rembrandt Terrace
Call ext. 238.

Holiday Inn aruba
BERT LLOYD & MARTY GOETZ
PALM BEACH ROOM
showtime 9.00 & 10.00 p.m.
dancing with CESAR LOPEZ ORCHESTRA
El Toro Lounge
Dancing till 2.00 a.m.
Music by CARMELO HEYER and EL MATADOR TRIO
THE NOSHERY VINKELE
snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

ARUBA CARIBBEAN hotel
DIANE DIMITRI till December
Two shows nightly
9.00 p.m. - 11.30 p.m.
"LE PETIT BISTRO"
The Caribbean's finest French Gourmet Restaurant
For all reservations call tel. 2250 ext. 150

FLOATING RESTAURANT
BALI
invites you to enjoy this
"LUNCHEON SPECIAL"
Nasi Rames
or
Bami Goreng Special
or
Curry Chicken
—
Choice of Ice Cream
—
Coffee or tea
—
Served from 11.30 a.m. – 2.30 p.m.
for only
NAFL. 6.95 + 15%
For reservations call 2131 or 3086.

SATURDAY:
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Happy hour at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Entertainment: Lloyd & the Joys
7.00 p.m. to 10 p.m.: Dinner will be served in the Red Parrot Dining Room. During Dinner you will be entertained by Noy and Trio Los Arubanos.
7.00 p.m. to 12.00 p.m.: Dinner on the Pelican Cafe.
9.30 p.m. to 2.30 a.m.: Lloyd & the Joys.
SUNDAY:
5.30 p.m. to 6.30 p.m.: Sunset happy hour at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 7.00 p.m.: Entertainment: Lloyd & the Joys
7.00 p.m. to 9.00 p.m.: Chef's buffet with the Invaders steel band.
9.00 p.m. to 1.00 a.m.: Lloyd & the Joys
10.00 p.m. to 12.00 a.m.: Pelican Cafe will be open for late snack.
Divi Divi Beach Hotel

DRIVE-IN
December 8 at 6.30 p.m.
MATINEE
THE GIRLFIGHTER
Chinese Stars
COLOR 1.00 — ALL AGES

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

FATUM
De Nederlanden van 1845
verzekert 't wel... en goed
Telefoon 4888
Nationale-Nederlanden

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Caged virgins (18 jr); 24.00 The yellow killer (18 jr). RIALTO: 20.00 The exorcist (18 jr); 22.30 Los puños sangrientes del dragón Chino (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 High crime (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 Sweet sugar (18 jr); 24.00 The fury of the dragon (18 jr).

BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Perpetua, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter A. D. Zijderveld, Bachstraat 9, tel.: 3983; San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, Savaneta 530, tel.: 7290.

DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.30-03.00 - open voor leden.
CAS DI CULTURA: 20.30 vrouwencabaret: En de vrouw die kiest een heer.

SPORT
VOETBAL: 20.15 Sithoc vs Dakota - stadion.
DOMINO: LUCAS BOLSTOERNOOI: 20.00 semifinale - Jamanotaclub.
CARIBECLUB: 20.00 kegelcompetitie: kerstwedstrijden.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Snowball express (AL); 20.30 Caged virgins (18 jr). RIALTO: 18.00 The rascal (AL); 20.00 The exorcist (18 jr). DRIVE-IN: 18.30 The girlfighter (AL); 21.00 High crime (18 jr). PRINCIPAL: 18.00 Amazones & superman (AL); 20.30 Sweet sugar (18 jr).

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
FESTIVAL VOZ DI ORO: Klompenclub, Aruba Caribbean-hotel.
TOERISTENSCHIP: 09.30-01.00 Nordic Prince - vert. Selma.

SPORT
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 geopend voor leden.
BADMINTON TRAINING: DAKOTA: vanaf 10.00 uur - Mariacollege.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
DOMINO: LUCAS BOLSTOERNOOI: 15.00 finale - Jamanotaclub.
CARIBECLUB: 14.00 kegelwedstrijden - Xmas basketstournament 1974.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 Mariaschool, Santa Cruz.
OPEL: 08.00 Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 10.00 Sint Janschool, Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York en Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - postkantoor; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van 09.30 en van 15.30 open - Mozartstraat 10, Oranjestad.
VRACHTSCHIP: Islander service - Nopal Sand 1-7.

SPORT
A.L.T.B.: 15.30-18.30 training voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen A- en B-diploma - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 wedstrijden; 18.45-19.30 senioren, dames, heren voor diploma A en trimmen.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.
ATLETIEK: n.m. training - Stadion.

Geldboete voor medeplichtige

ORANJESTAD — De 38-jarige chauffeur van een bakkersbedrijf F.T. moest vrijdagochtend voor de rechter verschijnen aangezien hij beschuldigd werd van uitlokking en medeplichtigheid. Dit was in het geval waarin hij iemand de contactsleutel van de auto van de bakkerij had geleend en deze persoon tesamen met wat anderen de auto in Moca te Boca Mahos in zee hadden gegooid.

Beklaagde verklaarde dat D. bij hem was geweest en hem gevraagd had de auto te lenen, aangezien hij met zijn eigen auto autopech had. D. besefte wel dat hij die niet had moeten doen. Hij ontkende ook maar enig moment, ook niet bij wijze van grap, gezegd te hebben dat men zich van de auto moest ontdoen.

De officier van justitie zei dat het als een paal boven water staat dat beklaagde de autosleutel had afgegeven. Hij vond wel dat uitlokking niet juist was, maar wel medeplichtigheid. De officier was geneigd het verhaal van beklaagde te geloven. Daarom kwam hij tot een geldboete van honderd gulden.

Advokaat mr C. G. Maduro, die beklaagde bijstond vond dat er geen bewijs van medeplichtigheid was geleverd. Er was slechts bewezen dat beklaagde de ander de sleutel had gegeven om de auto even te lenen omdat zijn eigen auto pech had.

De rechter achtte bewezen dat beklaagde medeplichtig was, doch oordeelde hem ook niet schuldig aan uitlokking. Hij veroordeelde beklaagde tot een geldboete van honderd gulden.

Nieuwe n.v.'s op Sint Maarten

ORANJESTAD — Ten kantore van notaris mr J.G.M. Speentjens werden de akten verleden van een viertal nieuwe bedrijven op Sint Maarten waarvan de statuten bij landsbesluit werden goedgekeurd.

De heren William McBeth Young en de accountant Johan Dirk Eveneens richtten op de Linton Mark Contractors Sint Maarten nv met een maatschappelijk kapitaal van vijftig mille Antilliaans. Door de Twin Trust Company en Speedway nv werd opgericht de Sint Maarten Foodservice (50.000 gulden) waarbij David Keith Morris zakenman en Twin Trust Campany tot directeuren werden benoemd. Als beleggingsmaatschappijen werden opgericht Easy nv (50.000 gulden) en Denfield Enterprises nv (50.000 dollars).

***

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.30 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.30 ds A. Belz.

Opening onderdak Santanero-groep

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag 14 december zal gezaghebber F.J. Tromp in het bijzijn van vele genodigden en alle padvindersgroepen met hun leiders het nieuwe gebouw van de Santanero-groep officieel openen. Na afloop hiervan zal de nieuw benoemde assistent distrikt commissaris Algemene dienst Samuel Brouwn door de D C D-Vrieswijk worden geïnstalleerd. Zondag 15 december van 10 tot 12 uur is het gebouw voor belangstellenden ter bezichtiging opengesteld. 's Avonds om vijf uur wordt met de ouders van de welpen en verkenners het kerstfeest gevierd waarbij het toneelstuk „De drie koningen" van Godfried Bomans (vertaald in het Papiamento) zal worden opgevoerd. 's Avonds acht uur is de jaarsluiting voor de leiders.

Actie voor door brand getroffenen

ORANJESTAD — Op initiatief van de Aruba Lionsclub is in samenwerking met de ARSCA en dienst Maatschappelijk zorg een actie ingezet om de familie Boekhoudt, die bij de brand te Bloemond donderdagavond have en goed verloor de helpende hand te bieden.



PIEDRA PLAT — Onder grote belangstelling vierde mevrouw de weduwe Johanna Sophia Croes-Lampe vrijdag haar honderdste verjaardag. Zij was gehuwd met Jan Daniel Croes, die in 1926 overleed en is de schoonmoeder van de heer Zepp Wever. Gistermorgen (zie foto) gingen waarnemend gezaghebber Frans Wernet en leden van het Bestuurscollege hun gelukwensen en een taart aanbieden. Mevrouw Croes-Lampe genoot van al die belangstelling. De dag tevoren stond zij de bekende radio commentator Jantchi Tromp nog een intervieuw toe, dat gistermiddag via Voz di Aruba werd uitgezonden en waaruit bleek dat zij nog goed weet hoe het vroeger maar ook nu is.

ATIA blij met gekregen steun

ORANJESTAD — „Ik ben bijzonder dankbaar voor de steun welke de Vereniging van handel en industrie van de handel heeft ondervonden, aldus deelde ATIA voorzitter Ebby Arends hedenmorgen desgevraagd de Amigoe mede. Ten aanzien van de vergadering van gisteravond stelde hij dat deze een vertrouwelijk karakter had. Hierover volgt later een persbericht. Ik kan wel stellen, aldus de ATIA voorzitter, dat tijdens deze derde illegale havenstaking, bijzonder duidelijk is geworden dat de handel op Aruba iets dergelijks onder geen enkele omstandigheid noch van de overheid, noch van de vakbonden en van welke groepering ook ooit meer zal accepteren. Wij zullen niet meer toestaan dat door dergelijke acties Aruba en de handel schade wordt toegebracht.

Op een vraag van de Amigoe of de supermarkets een week zullen sluiten wanneer zij binnenkort voor de rechter moeten verschijnen in verband met overtreding maximumprijzen stelde de ATIA voorzitter er zeker van te zijn dat de supermarkten niet zullen sluiten. Hij merkte wel op dat het departement van Economische Zaken niet alleen bij de limonade-fabrieken maar ook bij de supermarkten ernstig in gebreke gebleven was toen de prijzen werden gevraagd.

Jong S. N. in beslissingsronde

SAN NICOLAS — Jong San Nicolas is het zesde team dat gaat deelnemen aan de gehele competitie om uit te maken wie kampioen en subkampioen wordt van de distrikten. Donderdagavond versloeg Jong San Nicolas het elftal van Racing Club Savaneta met 1-0 en werd hierdoor nummer 2 van distrikt III.

De beslissingsronde van de distrikten en de Junioren wordt dit week-einde met de volgende wedstrijden voortgezet: Zaterdag, 4 uur, Wilh. Stadion: Bubali Jrs — C.J.S.B. Jrs (junioren); 6.30 n.m., L.S. Park: Tropical Jrs — La Fama Jrs (Junioren); 8.00 n.m., L.S.Park: Aruba Jrs — San Nicolas Jrs (Distrikten); Zondag; 4 uur, S.C.Noord: Dep. Nacional — J.San Nicolas (distrikten).

Scarlet Pimpernel

ORANJESTAD — De Filmdienst van het eilandgebied Aruba brengt deze maand, voor de eerste maal dinsdag 10 december in Club Caiquetio te Paradera, de film Scarlet Pimpernel. Een film die zich afspeelt tijdens de Franse revolutie. De overige vertoningsdata en plaatsen zullen in de agenda van Amigoe worden opgenomen.

Kelkboom geslaagd

ORANJESTAD — De familie Carlos Kelkboom-van Boekholdt (Radio Kelkboom) ontving gisteren het bericht dat zoon Joaquin Kelkbo, die aan de katholieke hogeschool in Tilburg voor meester in de rechten studeert voor zijn kandidaatsexamen is geslaagd. Van de tachtig kandidaten, die dit jaar kandidaatsexamen deden, slaagden er slechts vijftien. Joaquin is een oud-leerling van het Colegio Arubano.

Jubilea bij Lago

SEROE COLORADO — De heren Wingsoen Chai en Carlito Werleman zijn deze maand een kwart eeuw in dienst en zullen tijdens een speciale directie-bijeenkomst het gouden horloge dat bij de viering van jubileum behoort ontvangen. Voorts zijn de heren Raymond Ficus, Teodor O. Croes en Ricardo Ras deze maand dertig jaar in dienst van Lago.

Uitslag prijsvraag

ORANJESTAD — Ook dit jaar bestond er voor de Amigoe-advertentie-prijsvraag bijzonder grote belangstelling, hetgeen bleek uit de enorme stapels brieven — 1075 — die op de administratie van de Amigoe di Aruba werden ontvangen. De uitslag van de f. 250,-- cashprijzen was als volgt: 1e prijs f. 100,- Cas Marijke Imeldahof te Noord; 2e prijs f. 50,- Benito Gomez Santa Cruz 53A; derde prijs f. 25,- Ivan Figaroa Noord 21; vierde prijs f. 25,- Dominicuscollege klas 5C en vijfde tot en met negende prijs, ieder tien gulden: Maikel Fingal Postbox 668 Seroe Colorado; Jose Lopez Guatemalastraat 3 Oranjestad, Ina Flanegin Salina Cerca 24, A. van der Meer Generaal Majoor de Bruynewijk 15 en S. Fidelia Savaneta 350A. De prijswinnaars ontvangen hun prijs via de post.

Negen maanden voor vervoer marihuana

ORANJESTAD — Twee Colombianen die twee weken geleden voor de rechter moesten verschijnen aangezien een van hen marihuana naar Aruba had vervoerd en de ander de marihuana aan wal had trachten te brengen werden vrijdagmorgen beiden veroordeeld tot een gevangenisstraf van negen maanden waarvan drie voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar.

Joyriding

ORANJESTAD — Joyriding is nog steeds een geliefkoosde bezigheid van enige personen op Aruba (alleen zware straffen van de rechter kunnen hieraan een einde maken — redactie). In Oranjestad deed een man aangifte van joyriding van een Volkswagenbus die uit de Byronstraat werd weggenomen. Een andere man meldde dat getracht werd zijn auto welke geparkeerd stond voor zijn woning mee te nemen. Het rechter tochtraampje was vernield en de contactdraden verbroken. Gelukkig had de wagen een stuurslot zodat de joyriders al lopende verder moesten gaan.

Diefstallen

ORANJESTAD — Een man deed aangifte dat uit zijn woning een casette deck merk Standard uit een ast was gehaald. Ook een gouden herenring werd vermist. Voorts werd een inbraak in de Bernhardstraat gemeld waarbij een dressoir en hangkast in een slaapkamer doorzocht werden. Vanuit twee spaarpotten werd tien gulden klein geld meegenomen. Afgelopen nacht werd in de Nassaustraat bij Fotokina een etalageruit ingeslagen, waarna enige foto-toestellen werden gestolen.

Andere aanvangstijd prog. kerkdiensten

ORANJESTAD — De wijkraad van de protestantse gemeente van Oranjestad heeft op verzoek van verschillende leden de aanvangstijd van de zondagse kerkdiensten veranderd. Met ingang van zondag 8 december beginnen de kerkdiensten voortaan om half tien des morgens.



ORANJESTAD — Bij de Veterinaire dienst vond vrijdagmiddag de huldiging plaats van de heer Amabile de Jesus Chaves, onder opzichter C, die het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden als slàchthuisarbeider in dienst van de overheid trad. Op de foto de jubilaris met hoofd van de veterinaire dienst dierenarts Van Strien en administrateur van deze dienst Jani Thijssen.

Proces in Beiroet na mislukte kaping

BEIROET. — In Beiroet is vandaag het proces begonnen tegen zes Palestijnen die worden beschuldigd van de mislukte poging een KLM-toestel te kapen, op 14 maart van dit jaar. Ze werden aangehouden voordat ze aan boord van het toestel zouden gaan nadat de veiligheidsdienst van het vliegveld een kruier had ontdekt die probeerde wapens en explosieven aan boord van het toestel te brengen.

Volgens Libanese dagbladen heeft één van de zes verdachten gezegd dat ze handelden in opdracht van een Palestijnse groep, waarvan hij de naam niet wilde noemen. Hij bevestigde dat de kaping bedoeld was als protest tegen het besluit van de Arabische landen het olie-embargo tegen Nederland op te heffen. De man beschuldigde Nederland van het werven van fondsen voor Israël.

De zes verdachten zijn: Nabil Fouad Fares (22), Abbas Abdallah Sanane (25), Moehiedin Hassan Kassassir (19), Bahige Abdel-Rahman Antar (26), Alouani Abdel Aziz Al Ourfali (27), Hoessein Dib Selman (23). Met uitzondering van de Libier Al Ourfali, die zegt dat hij bij vergissing is aangehouden en niets met de zaak te maken heeft, hebben alle verdachten hun aandeel in de kaappoging bekend.

Constantijn stelt eenheid voorop

ATHENE — Twee dagen voordat het Griekse volk zich zal uitspreken over het lot van zijn troon, heeft de afgezette koning Constantijn gisteren zijn landgenoten opgeroepen de eenheid van het land te bewaren.

„Onwrikbare nationale eenheid vormt een fundamentele voorwaarde voor onze overleving. De problemen zijn zo groot dat de behoefte aan eenheid het hoogste ideaal van allen zou moeten worden, in het bijzonder van de jongeren".

Constantijn, die gebruik maakte van tien minuten zendtijd die voor de royalistische zaak beschikbaar was gesteld, zei dat zijn positie hem verhinderde te antwoorden op beschuldigingen die door de tegenstanders van de monarchie zijn geuit. „Een koning kan zich niet verdedigen. Hij heeft niet het recht in te gaan op aanvallen tegen hem. Hij moet zwijgen. Ik zweeg".

Hij zei dat onverschillig de uitslag van de morgen te houden volksraadpleging, die een overwinning van de democratie zal zijn. „Gekroond of republikeins, het systeem vertegenwoordigt de twee zijden van dezelfde munt: democratie".

Vrij na 66 jaar gevangenisstraf

MICHIGAN CITY. — Zo gauw er voor hem een plaats is gevonden om de rest van zijn leven te slijten, zal de 89- of 90-jarige Johnson Grigsby ontslagen worden uit de staatsgevangenis van Indiana in Michigan City, waar hij wegens moord sinds 1908 verblijft.

Een comité dat zich noemt "Lifers United for Penal Progress" (tot levenslang veroordeelde ijveraars voor strafwethervorming), heeft zich voor Grigsby ingespannen.

Woning afgebrand

ORANJESTAD — Gisteravond omstreeks acht uur is te Bloemond 21 een houten woning tot aan de grond toe afgebrand. Vermoedelijk ontstond de brand doordat de twintigjarige zoon des huizes op ondeskundige wijze een benzinelamp aanstak. Deze vatte vlam, waarna het huisje spoedig een brandende fakkel was. De jongeman liep daarbij tweede graads brandwonden op en werd door de ambulance naar het hospitaal gebracht. Drie spuiten bestreden het vuur doch niet voorkomen kon worden dat het huis waarin een echtpaar met een zoon woont tot de grond toe afbrandde.



December 7 thru 12
at 8.30 p.m.
CAGED VIRGINS
Marie-Pierre Castel
Mireille D'Argent
COLOR 3,00 18 YRS
December 7 at 12.00 p.m.
MIDNIGHTSHOW
THE YELLOW KILLER
COLOR 3,00 18 YRS
December 8 at 6.00 p.m.
MATINEE
"SNOWBALL EXPRESS"


COLOR 1.50 ALL AGES

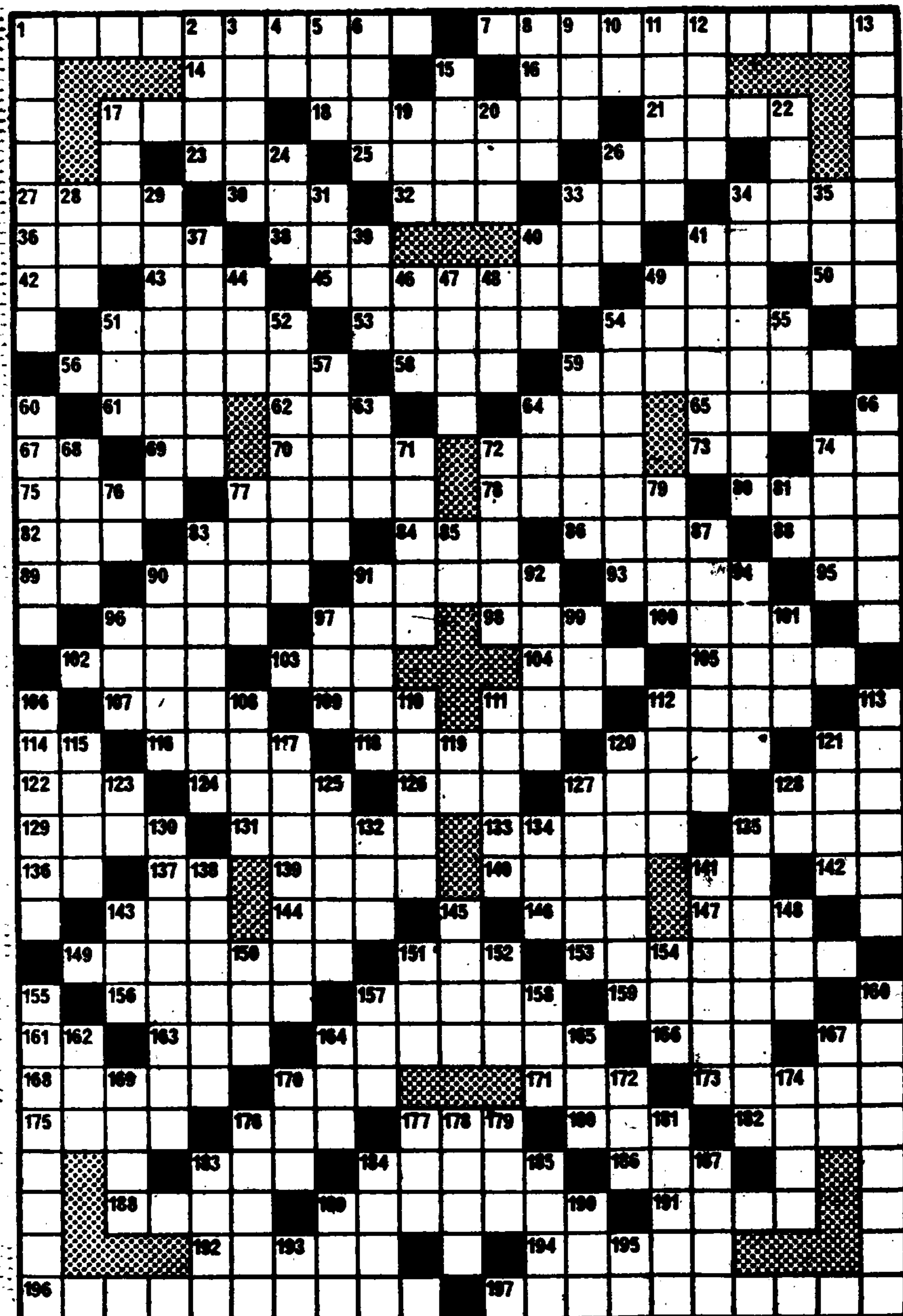
EEN PASSEND EN BLIJVEND GESCHENK VOOR DE KOMENDE FEESTDAGEN????
GEEF EEN
KLEUREN FOTO!!
Komt eens bij ons praten, het verplicht U tot niets.
UW KLEURENFILMS KLAAR BINNEN 48 UUR.
CHECKPOINT COLOR
(ROB VERMEER)
Nassaustraat 71 tel.: 2284

Folder van AHA

ORANJESTAD — Van de persen van de VAD verscheen voor de eerste maal een fraaie brochure van de Aruba Hotel Association, in samenwerking met het Toeristenbureau, waarin de tarieven van alle hotels op Aruba zijn opgenomen. Zelfs het nog te openen Hotel Americana en Tamarijnhotel staan hierin vermeld. Deze informatie zal in tienduizend exemplaren over de reisagenten en andere organisaties in het buitenland verspreid worden. Het is verheugend te zien dat de AHA op deze wijze alle hotels van Aruba in één folder bijeen heeft gebracht.

MODERNISEER MET HOWARD JEFFER GLASSCHUIFDEUREN!
De Jeffer glasschuifdeur van Howard Industries is de meest verkochte schuifdeur op Aruba. Jarenlange ervaring heeft bewezen dat deze deur een kwaliteitsproduct is. De Jeffer schuifdeur is gemaakt van blijvend mooi geanodiseerd aluminium en wordt uit voorraad geleverd met naar keuze. blank of grijs glas, en ook met het sterk aan te bevelen veiligheidsglas in blank of grijs anti-sun.
bma
BOUWMAATSCHAPPIJ ARUBA

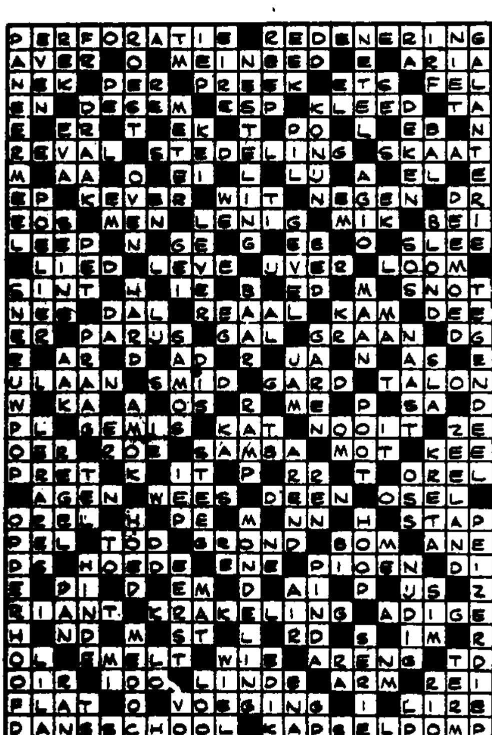
Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. maart; 7. het middelste deel; 14. gewichtsaftrek; 16. troep; 17. niet deskundige; 18. deel v. Finland; 21. lusthof; 23. belemmering; 25. zeden; 26. nagerecht; 27. roofvogel; 30. veerkracht; 32. goedig mens; 33. Ind. chinees; 34. gehalmd gewas; 36. gelijk, effen; 38. getemd; 49. vangwerktuig; 41. vogel; 42. en andere; 43. vliesje; 45. verfplant; 49. deel v. Azië; 50. heilige; 51. riv. in Afrika; 53. riv. in Rusland; 54. pl. in Utrecht; 56. achterstuk v.e. altaar; 58. groet; 59. schouwburgplaats; 61. bijb. figuur; 62. vruchtenat; 64. bevel; 65. hoeveelheid; 67. voormiddag; 69. ter plaatse; 70. sport v.e. ladder; 72. overal; 73. voegwoord; 74. soort onderwijs; 75. wortel; 77. zijriv. v.d. Loire; 78. boomloze grasvlakte; 80. menigte; 82. boom; 83. aanw. vnw.; 84. bijb. figuur; 86. bloembed; 88. pl. in Overijsel; 89. boom; 90. pl. in Noord-Brabant; 91. pl. in Groningen; 93. omlijsting; 95. voorzetsel; 96. inwendig orgaan; 97. roem; 98. hoogste punt; 100. grensscheiding; 102. koningin der goden; 103. grasland; 104. afval v. gedorst graan; 105. zonderling; 107. niet goed doorbakken; 109. deel v.e. schip; 111. dwaas; 112. vulkaan; 114. maanstand; 116. luchtig onderdak; 118. strijdmacht; 120. stap; 121. uitroep; 122. uiting v. genegenheid; 124. ovenkrabber; 126. stapel; 127. zanggroep; 128. drank; 129. pl. in Rusland; 131. sport v.e. ladder; 133. pl. in Frankrijk; 135. deel v.e. schip; 136. voor de vuist; 137. titel; 139. Russisch meer; 140. lichte bedwelming; 141. pers. vnw.; 142. voorzetsel; 143. voor; 144. schrijfgerei; 146. tennisterm; 147. jongere broer of zuster; 149. werkplaats; 151. toiletartikel; 153. nagerecht; 156. plant; 157. puntige uitwas; 159. pl. in Ned. Limburg; 161. dat is; 163. ogenblik; 164. Europeaan; 166. bijb figuur; 167. lidwoord; 168. hemelgeest; 170. werktuig; 171. vaatwerk; 173. rookartikel; 175. zuiver; 176. horizon; 177. beweging v.e. tong; 180. vogeleigenschap; 182. razernij; 183. lichaamsdeel; 184. hersteld; 186. stremsel; 188. reinigingsmiddel; 189. zeer onwetend; 191. nors; 192. wereld; 194. hoofd v.e. vrouwenklooster 196. hoeveelheid; 197. dieren met een vacht waarvan bont gemaakt wordt.

VERTICAAL: 1. grondsoort; 2. gast; 3. vervaardiger; 4. voertuig; 5. woonschip; 6. titel; 8. vogel; 9. riv. in Engeland; 10. Dyne; 11. man van adel; 12. geliefde v. Zeus; 13. doorvoer v. goederen; 15. land in Z-Amerika; 17. kleur; 19. viervoeter; 20. deel v.h. oor; 22. werk v. Ibsen; 24. voorzetsel; 26. huid; 28. Turks bevelhebber; 29. scheepsgezagvoerder; 31. toiletartikel; 33. vrouwenhoofddeksel; 34. weide; 35. lokspijs; 37. wettig; 39. voorzetsel; 40. beroep; 41. frisheid; 44. stremsel; 46. lidwoord; 47. steekwapen; 48. veerkracht; 49. deel v. Azië; 51. troefkaart; 52. overblijfsel; 54. deel v.e. bloem; 55. ogenblik; 57. nonsens; 59. stoot, por; 60. schrijfbenodigdheid; 63. schrijfgerei; 64. groente; 66. staartster; 68. vogel; 71. vliegveld; 72. afzonderlijk; 74. brandbaar koord; 76. in persoon; 77. vruchtbaarmakende stof; 79. Russisch meer; 81. rondhout; 83. voortdurend snel gepraat; 85. ambtshalve; 87. speler; 90. hoofddeksel; 91. watergeest; 92. kaartspel; 94. deel v.h. jaar; 96. lidwoord; 97. gelofte; 99. kostuum; 101. deel v. Malakka; 106. smakelijk; 108. kippeziekte; 110. keukengerei; 111. geplaag; 112. godheid; 113. zonde; 115. deel v.h. been; 117. pl. in Groningen; 119. bevel; 120. apparaat; 121. prooi; 123. vr. titel; 125. riv. in Rusland; 127. vloerbedekking; 128. ruthenium; 130. door en door opstandig; 132. bijwoord; 134. viervoeter; 135. spreker; 136. metselspecie; 141. gehele net van gasleidingen; 143. vaatwerk; 145. heet; 148. roem; 150. mager; 151. herkauwer; 152. honingdrank; 154. jongensnaam; 155. meetk. figuur; 157. roeipen; 158. bedrog; 160. voor iets uitkomen; 162. een zekere; 164. bevroren dauw; 165. zandheuvel; 167. groet; 169. geleider; 170. hoeveelheid; 172. ogenblik; 174. patroon; 176. vogel; 177. gesteente; 178. evenzo; 179. paardje; 181. dringend verzoek; 183. Ind. gewoonterecht; 184. vis; 185. Europese hoofdstad; 187. pl. in Italië; 189. loflied; 190. dwaas; 193. rijkstelegraaf; 195. toets allen.

Oplossing



Prijswinnaars vorig week

De prijswinnaars van de Amigoe kruiswoordpuzzel van 30 november 1974 zijn:

EERSTE PRIJS: frater Manuel, Fratershuis Bonaire, Bonaire (f. 10,–); TWEEDE PRIJS: J. G. Vercammen, Irausquinplein 4, Oranjestad Aruba (f. 7,50); DERDE PRIJS: C. Janga, Herst 17, Santa Rosa, Curaçao (f. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redaktie.

Deelnemers aan kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Esnan ku ta grita kalamidat

E situashon ekonomiko di nos pais, ya tabata topiko di varios di nos rubrikanan, y entre otro nos a mustra ku e ta bai ser e issue más importante di e kampanja politiko di otro anja.

Tur hende sá ku, hasiendo eksepshon talbes algun pais socialista, ku e situashon ekonomiko ei y su nivel abow, ta un aparensia di ront mundu, y ta interesante sá por ehempel kón periodistanan ta komentá e situashon manera e tá na e pais más industrialisá, ku ta Merka. Un di e editorialistanan di más prominente di N.Y. Times, ku ta James Reston, a hasi esei di e mihó manera reshentemente den un nota di dje, titulá: "The Calamity Howlers".

Reston ta kuminsa hasiendo e observashon ku: „e dilema e dianan aki na Washington, ta, ku mitar di e politikonan ta saka kurpa pa e hechonan duru ekonomiko, mientras ku e otro mitar ta exagerá y ta papia den sentido di un depreshon".

„Awor", asina Reston ta skirbi poko más alew, „e situashon enberdat ta di preokupashon, y den e ciudatnan ku ta produsi automobil e ta hasta alarmante, pero esnan ku ta grita kalamidat ta kontribuyendo na e psikologia di depreshon, y ta hasiendo kosnan más pio ku nan tin di tá".

„Por ehempel hopi kompanianan ta tene atras nan kompranan esensial, pa e temor ku nan tin enkwanto loke por pasa den 1975, y tin preshon pa tantu prijsnan komo salarionan bai más altu, y esei den e kerementu ku Presidente Ford finalmente lo hayé obligá na kogelá prijs y salarionan". „En resumen hopi hende ta aktuando den temor, kwal ta pió ku e hechonan."

Washington, e kapital merikano, tambe ta nervioso. „Pa via ku semper tabata 'sina ku ken ku tin un doló trempan of lat ta bai Washington ku ne; Washington ta keriendo awor'aki ku tur hende tin doló... Pesei lo tabata bon si akseptá ku nada ta 'sina bon, ni tampoko asina malu, manera Washington ta kere ku e tá — lagando un banda Richard Nixon natural, ken tabata pió..."

Más den final di su artikulo James Reston ta bisa lo siguiente: „Tin ansiedat awor'aki na Merka, y esei ta, of a lo mehor ta parse, pa via ku nos a violá e ley simpel aki: „Kos no por keda pa hopi tempu ku un mal maneho, sin ku bini difikultad. "Bira mundu manera bo ke, e tin un tendensia di balansá su mes, sea ku esei ta den premiashon of retribushon.

„Tesei ta loke ta pasando ku Merka aktualmente. "E tin di adaptá su mes den un mundu ku a tuma over Merka mes su idealnan, enkwanto igualdat, ganansia, oferta y demanda, mashá na serio; y esei ta un proceso penoso pa Merka". „E paisnan ku ta produsi petroli ta bisa: „ta nos turno awor". „Nan ta bendiendo e loke mundu industrialisá mester, na e prijs más altu ku nan por haya. Tambe e produktornan di suku, e mineronan di karbon, e bendedónan di bauxit, e trahadornan di sigá, e fabrikantenan di papel, e kunukeronan y esnan ku ta procesá alimentu, y e supermerkadonan y e deportistanan profesional, tur ta pidiendo lo maximo ku nan por haya."

„Nos ta mira ku kosnan ta un poko bruá anto, y tur hende ta buska e solushon más suave, y ta spera ku kosnan lo bolbe bira manera nan tabata ku gasolin barata, y tur anja mashá hopi model di auto pa skohe den nan." „Pero kosnan no ta 'sina. "E mundu ei a bai pa semper. „Mester pasa poko difikultad pa algun tempu, pero Merka ta un pais mashá fuerte, y e lo bini klá, kontal ku nos no papia te brua nos mes..."

Te otro siman,

AMILCAR.

Basketball

ORANJESTAD — In de eerste playoff wedstrijd behaalde nummer drie van de A-klasse ranglijst Colegio Arubano donderdagavond een 44-42 overwinning op Aguila nadat Colegio bij de rust reeds met 26-19 voorstond. Beste spelers waren Randolph Browne met elf punten en Nelson Kelly met tien punten. De kampioen van de A-klasse Chinese Club behaalde een 83-70 overwinning op Plymouth waarbij Chinese Club bij de rust met 37-26 voorstond. Chinese Club is kampioen van de B-klasse en Plymouth won reeds tweemaal doch moest ditmaal het onderspit delven. De Chinese Club-spelers speelden bijzonder snel en de aanvallen werden goed opgezet. Claudio Ching scoorde voor Chinese Club dertig punten en Harry Brunk voor de tegenpartij zestien. Plymouths sterspeler Glen Plesier werd in de eerste helft vervangen door Junior Martinez, die de beste speler van de avond werd.

WIE SCHREEF DIT ?

Deze serie literatuurvraagstukken wordt voor onze lezers samengesteld door de heer A.F. de MaN. (DEEL 41).

(Bello werd door de dichter voor f. 7,50 gekocht van een dierenbeul).

Bello heb je zo geleden?
Arme kerel kom eens hier
Zoo. Zoo. Ben je zou tevreden?
Mager afgejakkerd dier?

O je baas was wel venijnig,
Treurig leven was je deel.
Eten kreeg je veel te weinig
Schoppen kreeg je veel te veel.

Nou begint een ander leven.
Zonder zorgen of verdriet,
'k zal je goed te eten geven,
Schoppen kerel krijg je niet.

Uren zullen we samen wandlen,
Al maar praten met elkaar,
en van allerlei behandelen,
ik vertel, jij luistert maar.

En als ik eens uit geweest ben,
Wordt je slaapje plots gestoord,
Jij, omdat je een hartlijk beest bent,
Voelt mijn komst voordat je'm hoort.

Hoor de huisdeur wordt ontsloten,
jij verrukt van 't slotgeraas,
staat te trappelen op je poten,
Hiep hiep hoera, daar is de baas!

Zeg...vanwaar die doffe blikken?
Strakjes keek je nog zo goed..
Bello. Beest je laat me schrikken
Kom kom kom een beetje moed.

Nou niet als maar pooten geven!
Ik snap het: je zweert me eeuwig trouw
Best, accoord, zeg wacht nou even
Niet je snoet zo in mijn mouw.

Zoo, laat ik je hier nou leggen,
O wat dankbaar kijk je me aan.
Laat ons voortaan, wil je zeggen,
Poot-in-hand door 't leven gaan.

En zo praatte ik maar blijde..
Even strekte hij nog zijn poot...
Zachtkens zonk zijn kop terzijde..
'n zucht en toen was Bello dood.

OPLOSSING Deel nr 40:

Onze onvolprezen HYRONYMUS VAN ALPHEN was de dichter van de vorige week gepubliceerde versjes. Sommigen zouden hem liever een rijmelaar willen noemen. Daar heb ik toch bezwaar tegen. Wie zich wat meer in het werk van Van Alphen verdiept en het ziet IN ZIJN TIJD zal die mening waarschijnlijk moeten herzien. De winnares was ditmaal: Y van der Hoeven, Mahokstraat 6, Curaçao. Zij kan de boekenbon ter waarde van tien gulden afhalen bij MENSING STRADA, de sponsor van deze rubriek.

Oplossingen graag vóór donderdag opsturen aan: Redactie Amigoe di Curacao, P.O.B. 577. Op de envelop vermelden: WIE SCHREEF DIT?

Snelheidscontrole

ORANJESTAD — Opnieuw werd door de politie een snelheidscontrole gehouden waarbij verwacht mag worden dat de komende weken dit nog vele malen onverwacht zal geschieden. Dat deze controles nodig zijn bleek uit het feit dat een en twintig bestuurders die teveel haast hadden geverbaliseerd werden.

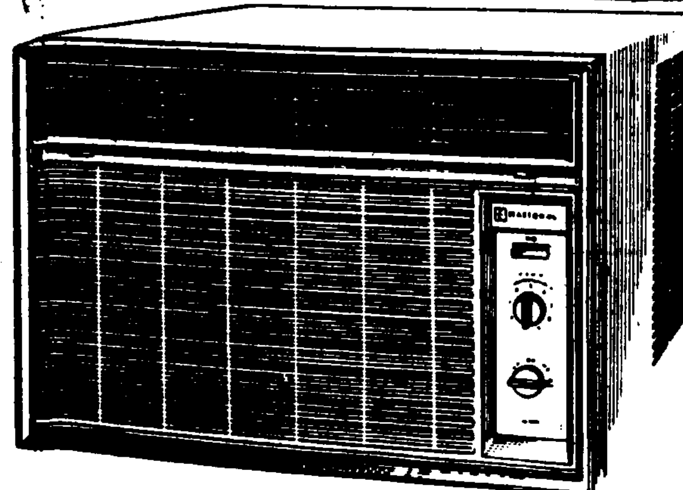
Maak Uw tuin mooi met
SIERPALMEN
Tuinbouwcentrum
"MOUNT PLEASANT"
Weg naar Bullenbaai - Tel. 81922.


Lam-Yuen
BAR - RESTAURANT
AIRCONDITIONED
PHONE 35066
for the best Chinese food in Curaçao

INTRODUCTION OF NEW MAIN COURSES BY OUR EXECUTIVE CHEF (DIRECT FROM HONG KONG)

8. Scrambled steak .... f. 7,50
9. Beef fillet Chop Suey...... f. 7,00
10. Shrimps in Chili sauce ..... f. 9,00
11. Chicken in Chili sauce ..... f. 8,00
12. Pineappled shrimps .... f. 9,00
13. Pineappled chicken .... f. 8,00
14. Golden crisp chicken ..... f. 6,75

TOP COOL



Een National airco koelt niet alleen geruisloos, maar is ook een waardevolle aanwinst voor Uw huis... In een airconditioned kamer heeft U geen last van nare insecten, hinderlijke geluiden of hitte.

Koel Uw slaap-, zit- en studeerkamer met een National airco. National airco's zijn geconstrueerd voor een lange levensduur, hebben 'n laag stroomverbruik, en de buitenkabinetten zijn van een roestwerende finish voorzien.

Leef comfortabel koel en zonder hoofdbrekens met een National airco. ELGA garandeert U 'n uitstekende service.

National Air Conditioner

ELGA

N.V. MEUBILERINGSBEDRIJF
MESKER
ARUBA

een begrip op het gebied van moderne interieurverzorging, historisch verbonden aan de groep N.V. Verenigde Meubileringsbedrijven Pander, met totaal 12 vestigingen, 1 op Aruba, 1 op Curaçao en 10 in Nederland, onder alle medewerkers bekend als de 12 P.K.'s, zoekt contact met gegadigden voor een positie als stafmedewerker in de functie van

BEDRIJFSLEIDER

Voor deze functie, die een ruime mate van vrijheid biedt maar een grote persoonlijke inzet vraagt, komt in aanmerking

een kandidaat in de leeftijd van 25–35 jaar, middelbare schoolopleiding met een ruime kommerciële en administratieve ervaring, die de eigenschap bezit tot snel denken en slagvaardig handelen.

Natuurlijk hebben wij voor deze belangrijke functie een navenant salaris gereserveerd, met aantrekkelijke secundaire voorwaarden.

Indien U in het hier gestelde een uitdaging ziet en U deze baan ambieert, verwachten wij Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto aan ons adres:

N.V. MESKER — Aruba,

Adriaan Laclé blvd. 21, Oranjestad.

Een strikt vertrouwelijke behandeling wordt U gegarandeerd.

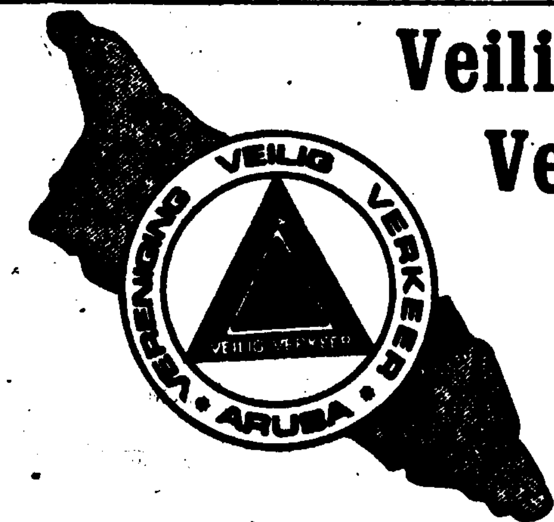
Hospitaal "San Pedro di Verona"
ORANJESTAD — ARUBA

Met ingang van 1 december 1974 gelden de volgende tarieven:

3e klas	f. 35,–
2e klas	f. 55,–
1e klas	f. 82,–
KINDERAFDELING	
Gezonde babies:	
3e klas	f. 10,–
2e klas	f. 11,–
1e klas	f. 12,–
Isolatiepatiënten	f. 82,–
Intensive Care Afdeling	f. 131,–

Op de overige tarieven zijn eveneens aanpassingen toegepast binnen de daartoe gegeven toestemming door het Departement van Economische Zaken.

Veilig Verkeer Auto Rally



ZONDAG

15 DECEMBER 1974

Start 9.00 nabij POVA
Finish Essoclub te Seroe Colorado
Inschrijfgeld f. 5,– per auto; inzittenden vrij
Onder de prijzen TWINTIG WELGEVULDE KERSTMANDEN

Inschrijven NU bij:
Mevr. Annemarie Bakker - tel. 2451
Eric E. Baiz - tel. 1875
Fred Moen - tel. 2000
Wilkie Leslie - tel. 7035 of 9-2025

WORDT LID VAN DE VERENIGING VOOR VEILIG VERKEER

OPENBARE VERKOPING

Op donderdag, 19 december 1974, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van notaris Mr R.J.A. Palm, diens plaatsvervanger of opvolger, te zijnen kantore aan het Pietermaaiplein 15. alhier, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het B.W. van de N.A. het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

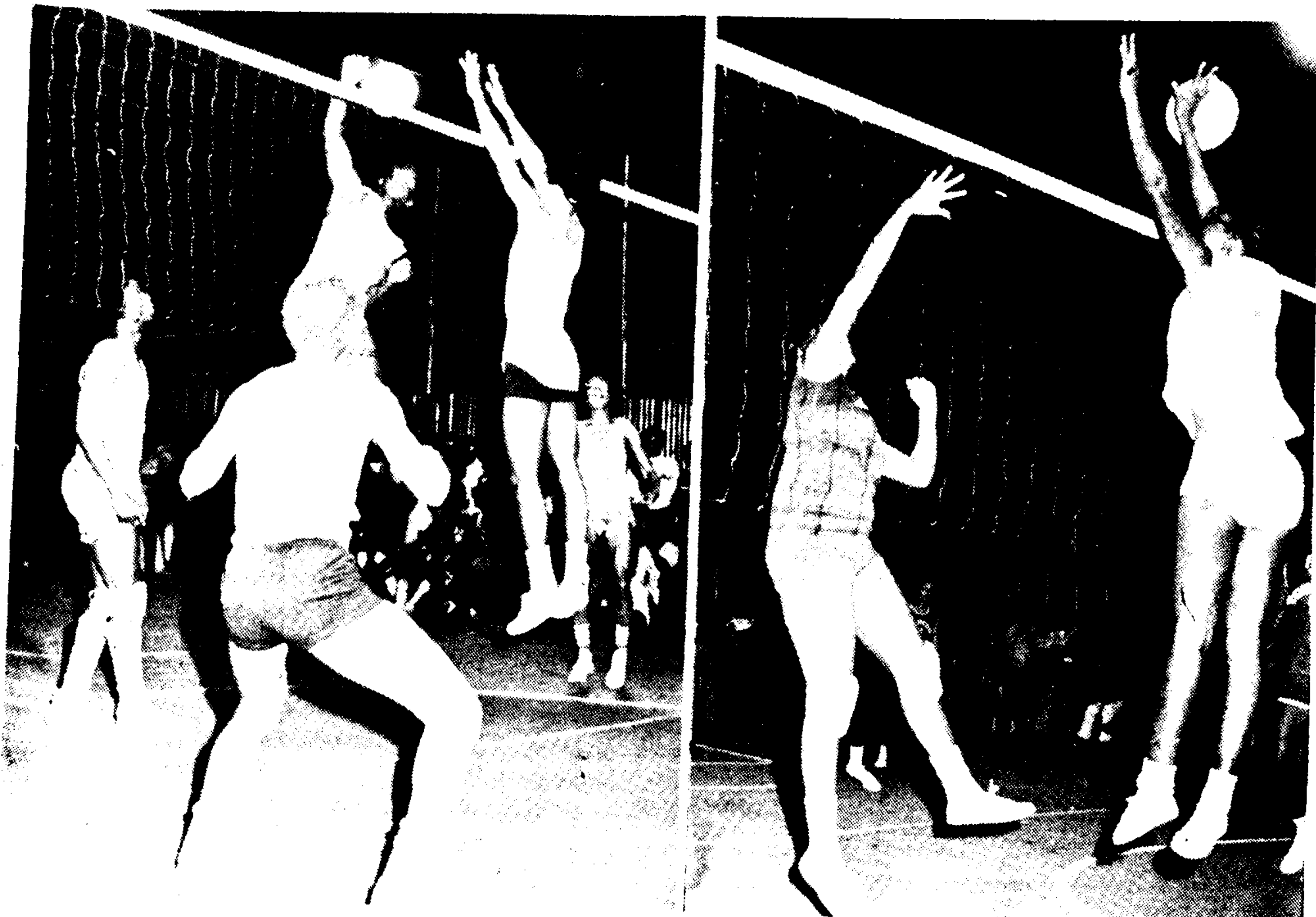
het tot 30 december 2028 lopend erfpachtsrecht op een perceel grond bekend als Blok A, kavelno. 25 van het verkavelingsplan "MAHOEMA", groot 710 m2, omschreven in meetbriefno. 176 van 2 augustus 196.., gelegen in het tweede district van Curaçao, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Bastetstraat 31.

De veilingscondities liggen 8 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.

Mr. R. J. A. PALM
Notaris

Torpedo-dames winnen fraai van Olympic: 3-1

Mensing Strada blijft in de 'running' na zege op Olympic



JANWE. — Het dameszestal van Torpedo heeft gisteravond een fraaie overwinning geboekt op een matig spelend Olympic. Door het verlies van 1-3 speelde de ploeg van trainer/coach Concepcion min of meer in de kaart van het nog ongeslagen Salem dat ruim afstand heeft genomen van haar naaste concurrenten. Daarbij nog de verregende wedstrijd tussen Olympic en Amstel welke afgebroken werd bij de stand 2-0 voor laatstgenoemde ploeg waar verlies voor Olympic praktisch onvermijdelijk is. Met dit eindresultaat in verschiet zal Olympic ook aansluiting missen met de kop. De malaise waarin Olympic gisteravond verkeerde werkte ook door op de heren die met de nederlaag van 1-3 tegen Mensing Strada (ex-Sithoc) het kampioenschap wel kunnen vergeten. Olympic trok al eerder in deze eerste ronde tegen Mendoza Stars en Supercleaning aan het kortste eind. De strijd om de titel zal zich in de tweede ronde dan ook afspitsen op Mensing Strada , Mendoza Stars en Supercleaning.

In de heren A-klasse beginnen de Xaverianen zich ook langzaam van de rest af te scheiden. De ploeg van Suffisant bracht Boeli Stars gisteravond een 2-0 (15-9, 16-14) nederlaag toe en vestigde hierdoor zijn positie aan kop.

Een surplus aan aanvalskracht heeft Torpedo gisteravond zegevierend uit de strijd tevoorschijn doen komen. Geholpen door hun langere lichaamslengte hadden Ravenstein, Cornelia en Mambre vrij spel tegen het zwakke blok van Olimpic dat slechts in Migda Commenencia een aanvalster van formaat had. De dames van trainer Concepcion liepen door een zeer rommelige start tegen Torpedo al meteen een achterstand op die zij niet meer konden wegwerken: 6-15. In de tweede set kwam enige verbetering in het spel van Olympic doch het was niet bij machte een veilig verkregen voorsprong (12-7) te behouden. Het maken van vele persoonlijk fouten en verkeerd positiespel aan het net draaiden Olympic opnieuw naar verlies in deze set: 12-15. De derde set dreigde eender te verlopen. Olympic slaagde er evenwel in na een achterstand van 2-7 toch nog met 15-12 te winnen. Uit dit succes wist de witblauwe ploeg evenwel geen inspiratie te putten en regelmatig spelend boekte Torpedo voor de derde maal winst, 15-12, wat een 3-1 set-eindstand betekende in dit duel.

Beide ploegen verschenen in de volgende opstellingen: TORPEDO...M. Ravenstein, J. Welhous, Pieters, Cornelia, A. Mambre en M. Marten; OLYMPIC: M. Commenencia, V. Hansen, S. Clarck, M. Henrietta, J. Parker en A. Hansen.

AANVALSPLAN

In de heren-hoofdklassewedstrijd moest Olympic opnieuw het loodje leggen. Geschrokken door de afgetekende 3-0 nederlaag tegen Supercleaning welke Mensing Strada op de rand van de afgrond bracht werd een nieuw aanvalsplan uitgewerkt waarin de hele ploeg zou participeren met Toy Leend, Dito Ravenstein en Andres Jones als gangmakers. Dat Olympic — ook op het punt een voor de titel kansloze middenmeter te worden — met de beste bedoelingen, het speelveld betrad was direct merkbaar in de eerste set waar met flitsend spel en goede combinaties paniek gesticht werd in de gelederen van Mensing Strada. Aan de routine van aanvoerder Dito Ravenstein was het te danken dat de nederlaag tot 7-15 beperkt bleef. Een herboren Mensing Strada liet in de tweede set niets aan toeval over en nam direct bij het begin een 4-1 voorsprong. De aanval van Olympic werd aanzienlijk gereduceerd door enkele foute wijzigingen in de opstelling. Dit was ook van directe invloed op het enthousiasme van de Curacaose kampioen '73, dat duidelijk kracht en fantasie tekortschoot tegen de ex-collegialen. De ploeg van aanvoerder Dito Ravenstein gooide in deze episode alles op de aanval waar zelfs Henk d'Arnault en Elsevijf bij betrokken werden. L. Companero — samen met Bulo de nieuwe aanwinsten in Mensing Strada — paste met zijn taktische plaatsingsballen uitstekend in het patroon van de roodzwarte ploeg, terwijl Toy Leend zich als vanouds belastte met het kille afmakerswerk. Tegen dit Mensing Strada was Olympic niet opgewassen. Geïntimideerd door de agressieve spelwijze van Strada werd Olympic gelijk een lam naar de slachtbank gevoerd: 7-15. Nog terend op het succes in de tweede set werd Olympic in de derde set toegestaan met 3-0 voor te gaan. Deze achterstand werd tenslotte gelijkgetrokken door Toy Leend en de zijnen en vanaf 3-3 liep het duel weer gelijk op. Mensing Strada maakte aanstalten om voor de tweede maal victorie te boeken (12-9) doch zag de verkregen voorsprong slinken tot 12-11. De nervositeit maakte zich meester van de roodzwarten; een teken voor coach Henk Stomp om „timeout" aan te vragen, het het moraal van zijn ploeg op te vijzelen. Desalnietemin wist Olympic het 12e punt in te smashen. Mensing Strada maakte daarna korte metten met de tegenstander waar Richenel Petronilia op weg naar het dertiende punt voor Olympic vakkundig werd afgeblokt hetgeen de baan effende naar een zege van 15-12 voor Strada.

Olympic was in de vierde set een uitgebluste ploeg, waarmee Mensing Strada niet de minste moeite had. Via 6-1, 8-3 en 13-9 ging de set tenslotte met 15-9 naar de ex-Sithocers. Beide ploegen betraden het speelveld in de volgende opstellingen: MENSING STRADA... Toy Leend, Elsevijf, Andres Jones, Dito Ravenstein, Bulo en L. Companero. OLYMPIC... J. Leito, E. Candelaria, E. Leito,Richenel Petronilia, R. Anthony en Elmer Petronilia.

De CuVoBo-competitie wordt zondagavond voortgezet.

CSF-sportweek

WILLEMSTAD. — In het kader van de onder auspiciën van de Curaçaose Sport Federatie georganiseerde sportontmoetingen, vinden op zaterdag 14 december a.s. judowedstrijden plaats voor junioren (jongens en meisjes) en senioren. De wedstrijden worden om vier uur 's middags in de Marinekazerne te Suffisant gehouden.

De Junioren zullen in teamverband uitkomen. De bedoeling is dat de clubs een team afvaardigen met één vertegenwoordiger in elke leeftijdsklasse. De categorieën zijn 10 tot en met 16 jaar. De meisjes zullen gegroepeerd worden in twee leeftijdsklassen, namelijk 10 tot en met 12 jaar en 13 tot en met 16 jaar. In deze twee leeftijdsklassen zullen zij in een licht- en zwaargewichtcategorie uitkomen, die ter plaatse bepaald zullen worden.

De seniorenwedstrijden zijn individueel. De categorieën zijn: superlicht (tot en met 62 kg), licht (63-70 kg), midden (70-80 kg), halfzwaar (80-93), zwaar (93 kg of meer) en de open categorie. De senioren mogen met meer dan één judoka per gewichtsklasse per judoclub meedoen. Tussen half zes en zes uur zal er op de wedstrijddag gelegenheid zijn voor het inwegen.

Op het programma van de CSF-sportweek staan verder voor zaterdag, zondag en maandag: ZATERDAG... zwemmen (14.00 uur) in Rifzwembad; scherm- en floretwedstrijden (14.00 uur) te Rust & Burgh; ZONDAG... softball-ontmoetingen (vanaf 10.00 uur) in Rifstadion; schermen vanaf 10.00 uur. MAANDAG... baseball (Rifstadion) en basketball (Janwe).

VLC-toernooi

WILLEMSTAD. — Voor a.s. zondagmiddag heeft de ontspanningscommissie van de Vereniging van Leerkrachten Curaçao een toernooi georganiseerd voor haar voetballende leden. De bedoeling is dat er een permanente voetbalploeg wordt geformeerd om in de toekomst deel te nemen aan toernooien zoals die bijvoorbeeld in gouvernementsverband worden georganiseerd.

Tafeltennis

WILLEMSTAD. — Het ligt in de bedoeling om in de komende Kerstvakantie wederom een Tafeltennistoernooi te organiseren voor de schoolgaande jeugd.

Dit toernooi wordt georganiseerd door de afdeling Onderwijs en Wetenschappen.

Elke school kan deelnemen met maximaal 3 (beste) deelnemer(sters) per leeftijdsgroep.

Er zijn acht leeftijdsgroepen, die als volgt onderverdeeld zijn: Groep A: jongens onder de 12 jaar; Groep B: jongens van 12 en 13 jaar; Groep C: jongens van 14 en 15 jaar; Groep D: jongens van 16 jaar en ouder; Groep E: meisjes onder de 12 jaar; Groep F: meisjes van 12 en 13 jaar; Groep G: meisjes van 14 en 15 jaar; Groep H: meisjes van 16 jaar en ouder. De wedstrijden worden gehouden in het gymnastieklokaal van de St Albertuscollege te Ooststraat en wel op 27 en 28 december 1974.

Judotrainingen

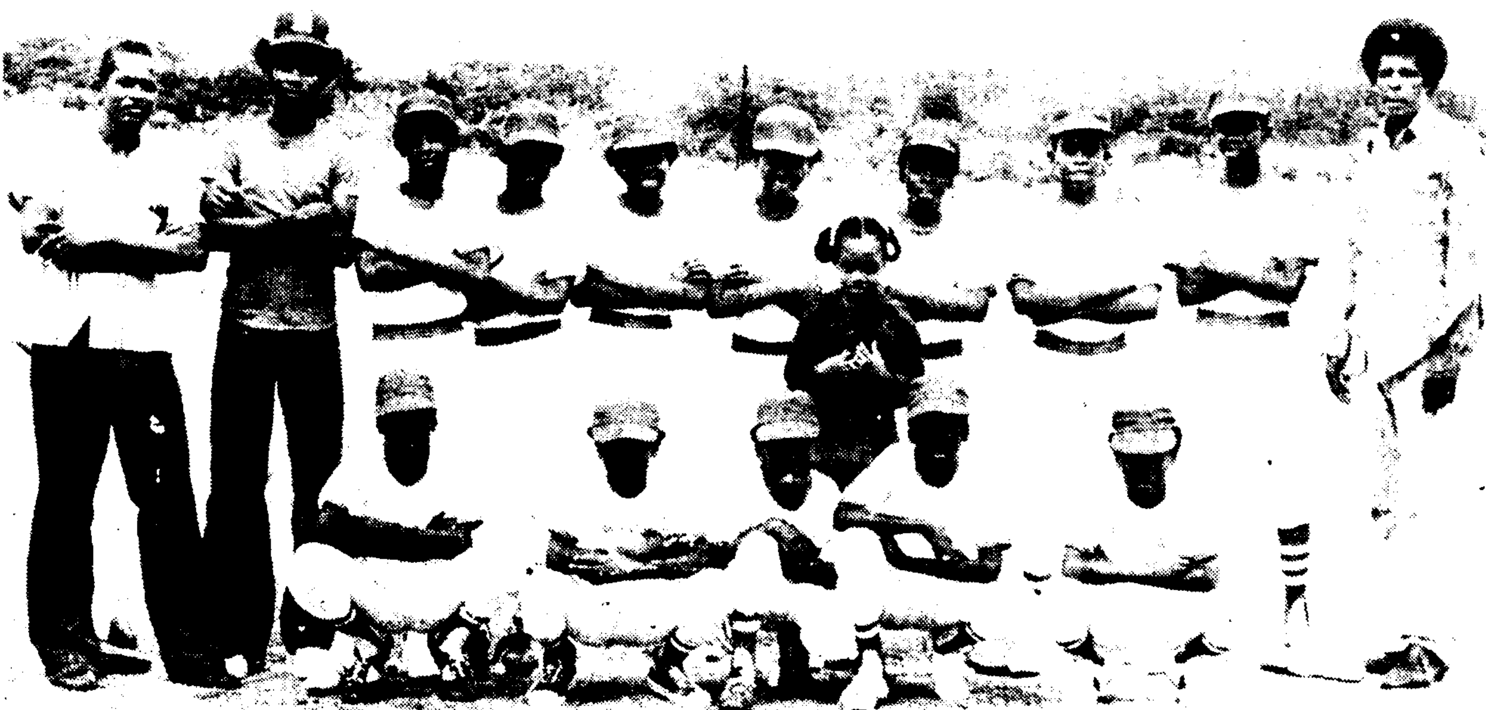
WILLEMSTAD. — Op 8 januari zal de centrale judotraining onder leiding van de trainers E. Snijders en A. Kusters worden hervat. De trainingen worden elke woensdag gegeven van 8 tot 10 uur in het dojo van CUR-AM-JU te Marie Pompoen. De trainingsavonden kunnen worden bijgewoond door alle junioren en senioren die tenminste de gele band hebben en die lid zijn van een erkende club.

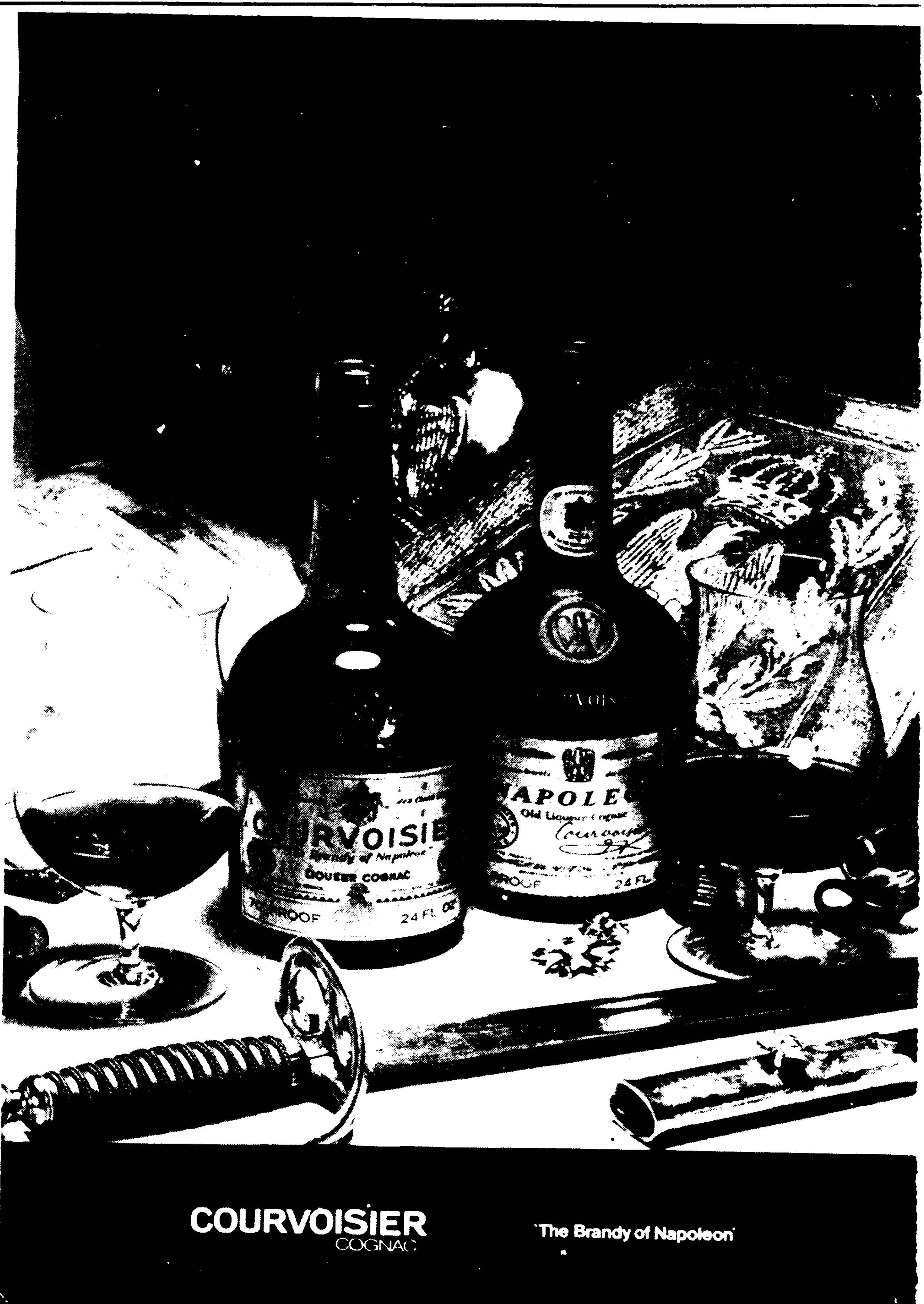
WILLEMSTAD — De little league-ploeg van Ritz uit Sta Maria en omgeving heeft zondag ongeslagen beslag weten te leggen op de titel in deze baseballafdeling. Na de zege van 5-1 zaterdagmiddag op Shell Tox volgde een „shutout" van 7-0 versus Coca Cola, welke het kampioenschap veilig stelde. Nietemin zal SUBT, eeuwige tweede op de ranglijst, zondag trachten de kampioen een bestaat werd in competitieverband nederlaag toe te brengen. Naar verluidt reist Ritz op 14 december af naar Aruba waar het een aantal wedstrijden zal realiseren tegen LL-clubs. In de vijf jaren dat Ritz veertien maal winst behaald (5 shutouts) en vijfmaal verloren. Op de foto de ploeg van RITZ. Staande v.l.n.r. E. Baromeo (vertegenwoordiger Ritz), L. Jacoba (coach). D. Casimiri, Sedney Jacoba, Raymond Sophia, Rignald Jacoba, M. Baromeo (madrina), Melvin Cijntje, Gersmond Pacomi. Fr. Balentina en manager Frank Curiel; hurkend Gregori Manuel, Nelson Jacoba, Rudsel Baromeo, Wendell Brigitha en Percy Gijsbertha. Op de foto ontbreekt Rignald Jacoba.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 16 november tot en met 30 november van het jaar 1974 ziet er als volgt uit: een in Nederland afgegeven rijbewijs t.n.v. Kwee, Sien Han; een gouden armband; een zwarte portemonnaie inh. een identiteitsbewijs t.n.v. Josefa Maria Leito; een zwarte portemonnaie inh. een geldbedrag en 2 identiteitsbewijzen t.n.v. L.B. Cecilia; een fototoestel van het merk Yashica; een zwart etui inh. een herenleesbril met zwartbruin gekleurd montuur; een tijdschrift; een sleutel aan een sleutelhanger; een bruine sleuteletui waaraan 2 sleutels; een pas t.n.v. L. Walle wonnende Ronde Klip no. 84; een hoofddoek en etui inh. een herenleesbril. Nadere gegevens omtrent bovenvermelde voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

WILLEMSTAD. — De winkels op Curaçao mogen zondag 's morgens van negen uur tot 's middags één uur open zijn. Dit in verband met het verwachte bezoek van een groot aantal Venezolanen.





Tweede ronde voor CVB-amateurs ingezet met twee gelijke spelen

WILLEMSTAD. — De tweede ronde van de competitie van de eerste divisie amateurs werd vrijdagavond ingezet met twee wedstrijden. Beide liepen uit op een puntendeling zodat er geen verschuivingen teweeg zijn gebracht op de standenlijst.

Deportivo Santa Rosa en Centro Hubenil Mahuma die het eerst in het strijdperk traden, speelden doelpuntloos gelijk. Het hoeft geen betoog dat de afronding van de vaak goed opgebouwde aanvallen niet was zoals het moet zijn.

Country Club Wacao nam in het eerste kwartier van zijn ontmoeting met Deportivo Marquita de leiding. Bij een voor de Marquita-doelman onoverzichtelijke opeenhoping van spelers in het doelgebied loste linksbinnen Adel Meulens opeens een harde schuiver, waarop hij niet bedacht was: 1-0. Halverwege de eerste helft kwam de gelijkmaker tot stand door intelligent spel van rechtsbinnen Julio Juliana die bezadigd een goed berekende boogbal over het hoofd van de keeper in het doel plaatste. Zijn schot kwam vanaf de rand van het doelgebied: 1-1.

Na de pauze kreeg het treffen een feller karakter. Ettelijke malen moest de arbiter fluiten voor charges die niet door de beugel konden. Het bleef niettemin een boeiende strijd op een redelijk peil. Ongeveer de helft van de tijd was verlopen toen de actieve rechtsbinnen Lucio Ricardo in zijn eentje de bal bemachtigde, de doelman omspeelde en vervolgens heel rustig de bal in het net te deponeren. Deze geheide kans werd hem geboden doordat de gehele defensie van Marquita, de keeper incluis, in de waan verkeerden dat Ricardo buitenspel stond. Na de wedstrijd werd tegen dit doelpunt dan ook een officieel protest ingediend.

Marquita zette daarna de buitenspelval wijd open om de Wacao-spelers op hun speelhelft terug te dringen. Dit lukte aardig en het gevolg was dan ook een vrijwel constante druk op het Wacao-bolwerk. De gelijkmaker werd uit een corner geboren. De bal werd op de juiste hoogte ingezet zodat Humphrey Windster het maar voor het inkoppen had.

Na de wedstrijden van vrijdagavond is C.H. Mahuma nog steeds koploper met vijf punten uit vier wedstrijden, gevolgd door Marquita en Sta Rosa met vier en Wacao met drie.

Ten einde twee van de vier clubs te kiezen die in het kader van de door de Curaçaose Sport Federatie georganiseerde wedstrijden, eenmaal tegen elkaar zullen uitkomen, werd na beide wedstrijden vijf strafschoppen genomen. Sta Rosa en Marquita klassificeerden zich daarbij voor de op 16 december te spelen wedstrijd.

Straf-, protest-cie BVB

KRALENDIJK. — Omdat de Bonaireaanse Voetbalbond van de aangesloten clubs, te weten S.V. Estrellas, S.V. Juventus, S.V. Real Rincon, Sunt, S.V. Urugua, S.V. Vespo en S.V. Vitesse, geen reactie ontving om kandidaten op te sturen voor de benoeming van een Straf- en protestcommissie is de B.V.B. hiertoe zelf overgegaan. De commissie ziet er nu als volgt uit: Silvio Britt, Thomas Hernandez, Johny Nicolaas, Carmo Silberie, Nico St Jago, Timoteo Statie en Salomon Soliana.

Netzer schittert

MADRID. — Guenter Netzer sc[...]terde woensdagavond in het Bernabeustadion van Madrid tijdens [...] benefietwedstrijd voor de vroegere Real Madrid-verdediger Isidro. Het duel, tussen het Spaanse jeugdteam en een ploeg van in Spanje spelende buitenlanders, werd gehouden, omdat Isidro op het punt staat blind te worden. Johan Cruyff ontbrak. De Barcelonavedette moest wegens een blessure aan de kant blijven, maar de Catalaanse formatie was met Johan Neeskens en Hugo Sotil toch vertegenwoordigd. De ster van het veld was Guenter Netzer. De Westduitse spielmacher van Real Madrid bracht de 80.000 toeschouwers meermalen in vervoering door zijn briljante spel. Hij scoorde het eerste doelpunt in de wedstrijd, die in een gelijkspel van 2-2 eindigde. Netzer speelde overigens slechts 45 minuten, evenals zijn ploeggenoot Paul Breitner.

Tafeltennis om Statuutbeker

KRALENDIJK. — Het schema van het door de Bonaireaanse tafeltennisbond georganiseerde tafeltennistoernooi om de „Statuutbeker" ziet er als volgt uit: zondag 8 dec.: Jeugdhuis: open knock-out „dames" om 10 a.m.; zondag 8 dec.: Buurtcentrum Antriol: open knock-out „junioren tot 16 jaar"; maandag 9 dec.: Jeugdhuis: categorie c. MAVO vs L.T.S. om 3.30 p.m.; maandag 9 dec.: Huishoudschool: Categorie D MAVO vs H.H.S. 3.30 p.m.: dinsdag 10 dec.: Jeugdhuis: Categorie C ETAO vs L.T.S. om 3.30 p.m.; dinsdag 10 dec.: Huishoudschool: Categorie D ETAO vs MAVO 3.30 p.m.; dinsdag 10 dec.: Jeugdhuis: Categorie A herenpool I om 7.15 p.m.; dinsdag 10 dec.: Buurtcentrum Noord Salinja: Categorie B Pool 2 7.15 p.m.; woensdag 11 dec.: Jeugdhuis: Categorie C ETAO vs MAVO 3.30 p.m.; woensdag 11 dec.: Huishoudschool: Categorie D H.H.S vs ETAO 3.30 p.m.; donderdag 12 dec.: Jeugdhuis: Categorie B St Dominicusschool vs Stanislausschool: donderdag 12 dec.: Buurtcentrum Terra Corra: Categorie B Pool I 7.15 p.m.; zondag 15 dec.: Jeugdhuis Jong Bonaire: de finales: dames, junioren, B heren, A heren. Competitieleider: Alfred W. Nicolaas.

Amistad in gesprek met Djispi Franken

WILLEMSTAD — In het laatste nummer van het goedverzorgde — zowel wat vormgeving als inhoud betreft — maandblad Amistad is een vraaggesprek op genomen met Aloysio Franken (34 jaar), die op Aruba echter veel beter bekend is als Djispi Franken van de Amigoe di Aruba. Voor de Amigoe verzorgde hij namelijk de foto's en doet verder nog talrijke andere werkzaamheden voor dit dagblad, zodat hij in de veertien jaar, dat hij aan de Amigoe is verbonden een begrip is geworden en er een band ontstaan is tussen Djispi en de Amigoe. Hijzelf laat ook niet na die band te leggen want — het is bijna een overbodig werk, omdat iedereen er toch al van overtuigd is — hij zingt overal de lof van zijn krant.

In het vraaggesprek met Amistad verklaart de heer Franken, die de goede verhouding met zijn chef prijst, onder meer dat hij een grote verandering heeft meegemaakt in de verhouding politie-pers. Vroeger vond men de pers maar een hinderende zaak, maar dat is nu voorbij. Ook de houding van het publiek in het algemeen heeft een wijziging ondergaan. De krant hoort er nu bij, terwijl dat vroeger anders was. In het gesprek komt ook de kwestie aan de orde van het publiceren van foto's van slachtoffers van ongelukken enz. De heer Franken merkt in dit verband op, dat hij de mening van de Amigoe deelt, dat het niet prettig is voor ouders of naaste familieleden van de betrokkene, als het gruwelijk portret gepubliceerd wordt.

Uit het gesprek blijkt, dat Djispi Franken toen hij nog kind was, al bezeten was door het fotograferen. Met een heel oud toestel weliswaar maar er werden foto's mee gemaakt. Als een der vereisten om een goede persfotograaf te worden noemt hij verantwoordelijkheidsgevoel en vooral ook plezier in je werk hebben, want je moet om je werk goed te doen, ook 's nachts je bed uit en je moet bereid zijn overal heen te gaan waar zich nieuws presenteert. Verder moet een persfotograaf guts hebben, zo verklaart hij. Eenmaal heeft hij het nemen van foto's bijna met zijn leven moeten bekopen. Dat was op 31 december 1961 toen er brand was bij Casa Matias en hij op het dak van Martijn was geklommen om een foto te maken en dit dak instortte. Dankzij Arturo Saladin — die toen nog geen arts was — kon hij toen worden gered, omdat deze het ongeluk zag gebeuren. Tot zover Amistad — waarin ditmaal nog artikelen voorkomen over onder meer de Imeldahof, Benito, Giel en Mario Croes.

WILLEMSTAD. — Traditiegetrouw is er op eerste Kerstdag dit jaar weer een kerstzang op het Schottegat. Dit keer zal men de beschikking hebben over een grote boot, waarschijnlijk een vierpont,, zodat het aantal deelnemers onbeperkt is. Men vertrekt 's morgens zeven uur vanaf de Handelskade, voor het Douanegebouw. Zo meldt het kerkblad Gids tot eenheid.

Kook zondags niet, maar eet goed en lekker.

Bahmie en Nasigoreng f. 2,50
Nassirames (kleine rijsttafel) f. 3,50
elke zondag, tel. 44081

AZTEKENWEG 12
tegenover de kerk op Groot Kwartier.

Wij maken onze cliënten erop attent, dat bestellingen van bloemen voor aflevering Nederland tot en met 14 december a.s. per brief zullen geschieden, daarna echter telegrafisch.

FLOWERSHOP
van Engelen
SANTA ROSAWEG 40 - TEL. 35490

KASREGISTERS

Vertegenwoordiger:
ROKU OFFICE SUPPLY
Gaitoweg 3
Telefoon 35332-37949

INVITASHON...

AMSTEL BROUWERIJ ta hasi 15 anya, i nos ta invitá henter pweblo ban selebrá ku nos

BAN KANTA!

Mei-mei di januari nos ta bai tene un konkurso p'e mihó kansion tokante nos serbes i e alegría di saborié. Tur konhunto, kombo, tipiko, grupo di tambu, beat-band, steelband, jazzband, trio i kompositor di Korsow i Boneiru por kompetí, * kada unu den nan kategoría, i pa premionan formal na kash, i hopi kaha di serbes.

INSKRIBI!

Informashón detayá tokante konkurso i inskripshon ta optenibel serka Publis/K&E na telefon 13115 of Pietermaai 102-A

Pura.. Pasombra 21 di December inskripshon ta SERA!

*Aruba, keda pendiente. Di boso tambe lo bini!

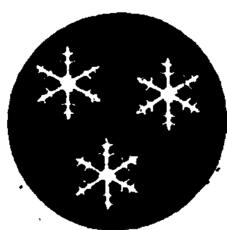
AMSTEL BIER 15

AMSTEL ta selebrá!

Hierbij hebben wij het genoegen U te berichten, dat door samengaan van Van Harn's Holding B.V. met Installatiebedrijf Ponce is opgericht:



ELectro technisch installatiebedrijf
ELCO N.V.



COoling N.V.

Doel: Het ontwerpen en installeren van Elektro-technische- en Airconditioningswerken.

Kantoor: Kaya Kiwa 25, Willemstad. Telefoon: 77253

DE CURACAOSE KUNSTKRING CULTUREEL CENTRUM CURACAO V.G.K.S.

brengen op 13 en 14 december a.s. twee verschillende programma's door de hier zo befaamde balletgroep

ESTRELLAS DEL TEATRO COLON DE BUENOS AIRES

o.l.v. LIDIA SEGNI

met muziek van o.m. BIAGGI, GLAZUNOV, SCHIFFMAN, AUBER, SHOSTAKOVITCH, TSJAIKOWSKI BANFIELD, DELIBES, MINKUS, DRIGO en GOULD

Kaarten verkrijgbaar vanaf 5 december aan de kassa van Centro Pro Arte.
Leden Kunstkring en V.G.K.S. F. 7,50 en F. 5,–
Niet-leden F. 10,– en F. 7,50
Er is plaatsbespreking, dus haast U zich!

Plaats: CENTRO PRO ARTE
Tijd: 20.30 u.

HONDA CIVIC AS Auto Sales N.V.

MAINLANDER

NOPAL caribe lines n.v.

GENERAL AGENTS

SCHEDULE NO. 25

NOPAL SPRAY M-7	NOPAL SEA M-3	NOPAL SPRAY M-8	NOPAL SPRAY M-9		NOPAL SAND I-7	NOPAL SURF I-2	NOPAL SAND I-8	NOPAL SAND I-9	NOPAL SEA I-4	NOPAL SURF I-3
		29/12	2/2	VERA CRUZ		23/1				21/1
				SANTO TOMAS DC	23/12	19/1				17/2
				PUERTO CORTEZ		18/1				16/2
				KINGSTON	19/12					
	8/12	4/1	8/2	PUERTO LIMON	16/12	14/1				
	10/2	6/1	10/2	LAS MINAS		12/1				
				CARTAGENA	13/12	10/1				12/2
	12/12	8/1	12/2	BARRANQUILLA	11/12	8/1	5/1	27/1		10/2
	15/12	11/1	15/2	ARUBA	9/12	6/1		24/1		8/2
8/12	16/12	12/1	16/2	CURACAO	8/12	5/1	31/12	23/1		7/2
12/12	17/12	13/1	17/2	PUERTO CABELLO		3/1			26/1	
9/12				LA GUAIRA		1/1				5/2
	22/12			PORT OF SPAIN		23/12				
				PARAMARIBO		27/12				
				GEORGETOWN		29/12			23/1	
				BARBADOS		22/12				
	•			BRITISH WINDW.		o				
				MARTINIQUE		20/12		20/1		
	24/12			GUADELOUPE		19/12				
				MONTSERRAT				19/1		
				ANTIGUA						
				ST. EUSTATIUS						
				SABA						
	26/12			ST. MAARTEN				18/1		
	••			VIRGIN ISLANDS						
16/12	28/12	19/1	22/2	SAN JUAN		17/12		16/1	19/1	2/2
17/12	30/12	20/1	23/2	SANTO DOMINGO		15/12		14/1	17/1	31/1
	1/1			PORT-AU-PRINCE		13/12		12/1		
20/12	4/1	23/1	26/2	KINGSTON		10/12		10/1	15/1	29/1
		27/1		PUERTO CORTEZ			25/12	CTG 7/1		
24/12		28/1		SANTO TOMAS DC			24/12			
				BELIZE				BAQ 6/1		
28/12	9/1	1/2	3/3	VERA CRUZ		5/12			10/1	24/1

Vessel returning to VER via Mainlander rotation (W/L Islands-SJU-SDQ-KIN-VER)

• ST. VINCENT DEC. 23
•• TORTOLA DEC. 27
o ST. LUCIA DEC. 21

ISLANDER

NORTHENER - SERVICE

PORTS / VESSELS	NOPAL SHORE A) N-8	NOPAL SKY N-16	NOPAL SHORE B) N-9	NOPAL SKY N-17	NOPAL SHORE N-10	NOPAL SKY N-18	NOPAL SHORE N-11	NOPAL SKY N-19
MIAMI	1/12	8/12	12/12	19/12	24/12	31/12	3/1	11/1
LAS MINAS		12/12		23/12		4/1		15/1
PUERTO LIMON		14/12		25/12		6/1		17/1
CARTAGENA								
ARUBA	7/12		16/12		28/12		7/1	
CURACAO	6/12		17/12		29/12		8/1	
LA GUAIRA	5/12		18/12		30/12		9/1	
NASSAU			23/12					
FREEPORT								
MIAMI	12/12	19/12	24/12	30/12	3/1	11/1	13/1	22/1

A) SANTO DOMINGO 9/12
B) SANTO DOMINGO 20/12

Agents: Aruba: S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) Inc.
Teleph.: 3888, Mr. Leonard. Mr. Diaz
Curacao: S.E.L. Maduro & Sons Inc.
Teleph.: 36681, Mr. Boom, Mr. Martina
Miami: Caribbean Agencies Inc.
Teleph.: (305) 358 - 9050 Mr. Hulander, Mr. Parker

Other Agencies:

REPUBLICA DE PANAMA
PANAMA 5, R.P.
Agencia Motonaves, S.A.
APTO 7159
Panama City S.R.P.
Teleph.: 61 3906 - 61 8436
Cables: AGMONAV

PUERTO RICO:
Antilles Shipping Corp.
P. O. Box 3827
San Juan, Puerto Rico 00904
Teleph.: 809 724 1420
Cables: ANTSHIP

REPUBLICA DOMINICANA:
José M. Franco & Co. C.por A.
Calle el Conde No. 47
Santo Domingo 1
Teleph.: 688 8186
Cables: FRANCO

VENEZUELA:
Becoblohm -
Apartado 69
Esquina Pta. Yanes,
Edificio Beco
Caracas 101
Teleph.: 55 00 11 - 54 54 04
Cables: BECOSHIP

MARTINIQUE
Donald A. Monplaisir
Boite 187
Fort-de-France
Teleph.: 71 31 00
Cables: MONTPLAISIR

GUADELOUPE:
Agença Petrelluzzi
B.P. 61
Pointe-a-Pitre
Teleph.: 82 43 41
Cables: LEOPOLDO

GUATEMALA:
Compania Holandesa de Comercio, S.A.
8a, Calle 2-31, Zona 1
Guatemala, C.A.
Teleph.: 81941 - 81942 - 81943
Cables: HOLLANDESA

MEXICO
Agencias Generales Maritimas S.A. de C.V.
Paseo de la Reforma No. 107
12th Floor
Mexico 4. D.F.
Teleph.: 5 66 16 00
Cables: GENMAR

BOGOTA (Colombia)
Navemar Ltda.
Carrera 10 No. 19-64, Piso 11
P.O. Box 6206 & 12321,
Telex: 044 734 — Teleph. 34 06 60

COSTA RICA
Agencias Maritimas y Comerciales, S.A.
Apdo Correos 2703,
SAN JOSE,
Telex: 2125 — Teleph.: 22 13 18

HONDURAS
COFRAN
Apartado Postal 53-C,
Edificio Midence Soto — Piso 12,
TEGUCIGALPA, Telex: 1112 — Teleph.:

PARAMARIBO (Suriname)
Alcoa Steamship Co., Inc.,
Hogerhuysstraat 55,
P.O. Box 1842,
Telex: 113 — Teleph.: 77600

HONDA CIVIC AS Auto Sales N.V.

Schrijfster van "De Verwachting" op zoek naar haar verleden

Ontmoedigde Maria Miranda hoopt op Curacaose uitgever

Stamboom i.p.v. Roman

De schrijfster Maria Miranda (mevrouw Ethel Krenz-Senior), die vijftien jaar geleden verraste met de Curaçaose historische roman „De Verwachting", is deze week enige dagen op haar geboorte-eiland. In haar kinderjaren, zo'n zeventig jaar geleden, woonde ze aan het Scharloo, maar sinds ze als zesjarig meisje met haar moeder naar Europa ging, is ze nog maar sporadisch op Curaçao geweest. Zeventien jaar geleden om inspiratie voor haar roman op te doen, en nog eens zeven jaar geleden. Toch spreekt ze nog Papiamentu als een echte Curaçaose.

Na haar debuut, dat in Nederland redelijk succes had – kritici als Jos Panhuijsenen Jan Greshoff prezen het als levensecht en opmerkelijk, hoewel Greshoff de schrijfster aanraadde veel te oefenen – na dit succes heeft Maria Miranda alleen nog tegenslagen gehad. Haar uitgever, J. P. Barth, vroeg haar meteen een nieuw boek te schrijven, maar juist toen zij „De Costelijcke Paerel" voltooid had, ging Barth failliet, en het lukte haar niet een nieuwe uitgever te vinden. Het was weer een historische roman, nu over het 17e eeuwse Curaçao, waar een meisje aarzelt tussen de joodse en de christelijke godsdienst, dus hetzelfde hoofdthema als haar eerste boek. Intussen ging zij door met schrijven en koos nu het 18e eeuwse Curaçao uit, waar „Twee afvallige priesters" (zoals het manuscript heet) overgaan van katholicisme naar jodendom, een ware geschiedenis. De uitgever Kruseman, die het eerst wou publiceren, heeft er in verband met de gestegen kosten, weer van afgezien.

Maria Miranda is nu ontmoedigd als schrijfster, ze ziet wel in dat haar romanstijl, die nog bij de periode van Ina Boudier-Bakker en Jan Mens hoort, niet meer zo gewild is, maar ze blijft het proberen. Van haar verblijf op Curaçao (op doorreis van Genève waar ze nu woont naar haar zoon in Argentinië) maakt ze gebruik om boekhandels en uitgevers te interesseren. Ze heeft ook nog Antilliaanse verhalen geschreven en een roman die in Zuid-Afrika speelt, waar ze in de naoorlogse jaren gewoond heeft en waar nog drie van haar kinderen wonen en ook de heer A. Krenz, van wie ze sinds enige jaren gescheiden is. Omdat het schrijven weinig perspectieven meer biedt, houdt mevrouw Krenz zich nu bezig met de genealogie van de familie Senior. Hoewel ze nog niet alle schakels gevonden heeft, is ze er zeker van dat de Curaçaose tak afstamt van Abraham Senior, een raadsheer van koningin Isabelle, die door haar pressie katholiek werd. Via Portugal en Amsterdam is de familie naar Curaçao gekomen, en in de archieven van Lissabon en Amsterdam heeft mevrouw Krenz veel interessante gegevens kunnen vinden.

Thema

Het thema van de overgang van joods naar katholiek (en andersom) dat in „De Verwachting" zo'n dramatische afloop heeft, zit dus al vanaf het begin van de geschiedenis van de familie Senior. Het boek is geïnspireerd op een historische gebeurtenis uit het Curaçao van de vorige eeuw, toen een Alvares Correa overging tot het katholicisme. Er is toen zelfs een schot gevallen dat de verkeerde trof. Behalve dit verhaal (jammer genoeg zonder het schot) heeft Marianda Miranda veel verhalen van haar moeder en haar grootmoeder, die ook in Nederland woonde, over het oude Curaçao in haar boek verwerkt. Maar de beschrijvingen van de joodse rituele gebruiken heeft ze allemaal uit boeken moeten halen. Haar familie was altijd liberaal geweest, haar grootvader Salomon Senior was oprichter van de gereformeerde joodse gemeente, en haar beide ouders waren niet gelovig.

Bekering

Tijdens de oorlog, toen ze in Nederland woonde (tot de Oostenrijkse Anschluss bij Hitler-Duitsland had ze met haar man in Wenen gewoond), ging mevrouw Krenz-Senior over tot het katholicisme. Haar man was katholiek, en zij zocht in de oorlogsjaren houvast in de godsdienst. Haar moeder en haar zuster waren geschokt door haar bekering, maar het werd geen tragie, zoals de overgang van José voor zijn vader sjon Abram was in de roman „De Verwachting".

KEES SMIT



Kamerdebat wijkt voor Sinterklaas

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft donderdagmiddag besloten het debat over de begroting- 1957 voor de betrekkingen met Suriname en de Nederlandse Antillen niet diezelfde middag nog voort te zetten. Minister De Gaay Fortman zal eers volgende week dinsdagmiddag zijn antwoord geven op de beschouwingen, welke de Kamerleden woensdag maakten over de begroting. Het uitstel geschiedde omdat de Kamer donderdag haar werkzaamheden vroeg in de middag wilde beëindigen, dit met het oog op de sinterklaasviering.

Moederskind

ROME. – Vrouwen uit vier continenten over de hele wereld hebben Italiaanse mannen bestempeld als jaloers, moederskindjes, leugenaars, impotent, aanmatigend, infantiel, achterdochtig en oppervlakkig, in het nieuwe boek van Constanzo Constantini „Italsex".

Het onderzoek kwam voort uit de controverse die was ontstaan na het vorige boek van Constantini, „De Nationale Man", door critici een kort verhaal met een vibrator genoemd.

Het nieuwste boek ondersteunt met interviews de theorieën van de schrijver in de uiteenzetting over de Italiaanse man. Het resultaat is een serie vaak sarcastische en bijtende verhalen, soms werkelijk hatelijk, maar altijd symbolisch voor een zekere mentaliteit van de Italiaanse man, of hij nu burgerlijk of

hij nu burgerlijk of proletarisch is intellectueel of ongeletterd.

Veel van de waarnemingen gingen in op de kritiek op het Italiaanse maternalisme.

Het boek bevat ook een groot aantal voorbeelden van kleine teleurstellingen: De Italiaanse man zal nooit de voeten van zijn vrouw kussen, maar wel van zijn minnares. Als hij de voeten van zijn vrouw kust voelt hij zich belachelijk, als hij die van zijn beminde kust, voelt hij zich als Rudolph Valentino of Gabriele d'Annunzio, zoals een Australische vrouw zei.

Een Chileense vrouw verzekerde dat Italiaanse mannen genieten van de verovering en wanneer zij aan de lichamelijke daad toe zijn zijn ze zo moe dat ze niet meer kunnen. Een Braziliaanse vrouw maakte een van de scherpste commentaren: „Ik hou niet van Italianen want zij gedragen zich als fascisten zelfs in bed."

Een paar van de vrouwen die Constantini interviewde bevestigden dat Italiaanse mannen goed, teder en soms erg charmant zijn en dat ze weten hoe ze vrouwen moeten vleien. Maar een Bulgaarse vrouw vergeleek Italianen met een Afrikaanse ziekte, een psychologische tekortkoming.

Het boek zelf spaart evenmin de Italiaanse vrouwen, die beschreven worden als jaloers, stom, naijverig en inhalig.

Tot nu toe heeft Constantini vier boeken gepubliceerd die alle min of meer aan sexuele problemen gewijd zijn. Of je het nu leuk vindt of niet, zegt Constantini, de sexuele proef op de som blijft een van de voornaamste teneinde het karakter, de psychische structuur, persoonlijkheid of gebrek aan persoonlijkheid van Italiaanse mannen te kunnen begrijpen.

Zelfs mannen die ideologisch en intellectueel verder gevorderd zijn, hellen, bewust of onbewust, over naar het dwangbeeld van sex en naar een soort sexuele verhouding waarin de vrouw in een vernederende rol vervalt, zo besluit Constantini.

Eieren met kaassaus

Een aantal hardgekookte eieren
40 gram boter
40 gram bloem
1/2 liter melk
zout
peper
paprikapoeder
uiepoeder
75 gram geraspte oude kaas
gesneden peterselie

Snijd de eieren doormidden en leg ze met de bolle kant boven in een beboterde vuurvaste schaal. Maak van de boter, de bloem, en de melk wat zout, peper, paprika- en uiepoeder en de geraspte oude kaas een saus. Roer hier wat klein gesneden peterselie door. Schenk de saus over de eieren en strooi er nog wat kaas op. Laat in een matig warme oven in ongeveer een kwartier een bruin korstje op het gerecht komen.

Geen sigaretten, geen vlees meer, maar yoga en draven

Angela Davis uiterlijk weinig veranderd

WASHINGTON. – Angela Davis is lang niet in het nieuws geweest: sedert haar vrijspraak, ruim twee jaar geleden, in een slepend proces waarin zij van samenzwering tot moord werd beschuldigd, is er weinig van haar vernomen.

Tijdens de Rockefellerhoorzittingen in Washington verscheen zij daar onopvallend om te klagen over de rol van Nelson Rockefeller bij de onderdrukking van de opstand in de strafgevangenis van Attica, maar in de kranten werden daar slechts enkele regels aan gewijd.

Dit najaar zal Random House, een uitgevershuis in New York, een autobiografie van Angela Davis publiceren. Angela Davis werkt inmiddels nog steeds toegewijd aan de revolutie. Ze hoopt ooit in een communistisch Amerika te kunnen leven. Voor dat doel geeft zij tal van lezingen, die haar aan honoraria rond 30.000 dollar per jaar opleveren, waarvan een goed deel in de kas van de partij terecht komt. Zij woont in Oakland, in een eenvoudig huisje in een zwarte arbeidersbuurt.

Angela draagt nog steeds een monumentale kroon van Afro-haar en enorme gouden oorringen. Maar op enkele punten is ze veranderd. Ze heeft het roken opgegeven omdat de dokter haar vertelde dat zij, een gemiddelde van 80 sigaretten per dag rokend, niet bijzonder lang zou leven. Zij rookt nu af en toe een pijp tabak met een rumaroma. Ze eet ook geen vlees meer en met behulp van yoga en draven in de heuvels probeert zij haar lichamelijke conditie te bevorderen, die enkele jaren geleden niet bijzonder goed was. Ze draagt ook een gouden neuspen in haar linkerneusvleugel.

Verder is zij nauwelijks veranderd. Zij is nu 30, nog even mooi als vroeger en nog even overtuigd van de noodzaak van de omverwerping van het Amerikaanse kapitalisme. Angela Davis zou graag trouwen, maar ze heeft de man van haar keuze nog niet kunnen vinden. Ze heeft inmiddels reizen gemaakt naar Cuba en de Sovjet-Unie.

Voor haar arrestatie was Angela Davis bezig met haar wetenschappelijke proefschrift, maar zij zegt dat FBI-agenten haar levenswerk hebben vernield, toen zij haar appartement binnendrongen. De FBI ontkent dat. De Marxistische filosoof Herbert Marcuse, die Angela Davis als zijn briljantste leerling beschouwt, heeft zich bereid verklaard Angela met de voltooiing van haar proefschrift te helpen. Zij leest Proust en, wanneer zij niet kan slapen, de gedichten van de Colombiaanse schrijver Gabriel Garcia Marquez en de Chileense dichter Pablo Neruda.

BERT VAN VELZEN

ANGELA DAVIS
....nog even mooi als vroeger met monumentale afro en enorme oorringen....



Niet voor wie gezond is en gezond eet

Extra vitaminen nodig?

Wie een tekort aan vitaminen heeft, krijgt ze in de vorm van pillen en dergelijke door de dokter voorgeschreven. Wie gezond is en gevarieerd eet, krijgt genoeg vitaminen binnen en heeft geen pillen nodig. Vitaminen in de vorm van pillen en dergelijke zijn trouwens niet beter dan de natuurlijke die wij via ons voedsel naar binnen krijgen. Teveel aan sommige vitaminen kan zelfs slecht zijn; de stelling „baat het niet, het schaadt ook niet" gaat lang niet altijd op. Toch wil de reklame ons op eigen gezag vitamine-preparaten laten slikken.

Gezond eten doen wij als wij ons houden aan de „schijf van vijf" die hierboven is afgebeeld, dat wil zeggen als wij zorgen uit ieder van de vijf hierin vermelde groepen dagelijks wat naar binnen te krijgen. Het zit dan niet alleen goed met diverse voedingsstoffen, maar ook met de vitaminen. Voor wie nader wil weten welke vitaminen in welke voedingsmiddelen voorkomen, hieronder een opsomming.

Vitamine A

Vitamine A = retinol zit in melkvet, boter, kaas, eigeel, lever en sommige vette vissoorten en wordt aan margarine en halvarine toegevoegd.

Caroteen, dat omgezet kan worden in vitamine A zit in groenten, vooral worteltjes en fruit.

Een teveel aan vitamine A kan schadelijke gevolgen hebben.

Vitamine B

Vitame B1 = thiamine zit in groenten, graanprodukten, aardappelen, noten, erwten, bonen en andere peulvruchten en in vlees (in varkensvlees meer dan in rundvlees).

Vitamine B2riboflavine zit in melk en melkprodukten, groenten, vlees, vooral lever en nier, en eieren.

Nicotinezuur zit in vlees (vooral lever en nier), vis en andere dierlijke voedingsmiddelen. volkorenmeel (brood)en peulvruchten.

Pantotheenzuur zit in vlees, vooral lever en nier, melk en groenten. De reklame wil ons doen geloven dat het de haargroei bevordert. Niets is daarvan echter bewezen en door het feit dat het in sommige haargroeimiddelen voorkomt hoeven we ons bepaald niet te laten imponeren.

Pyridoxine zit in vlees, melk, groenten, peulvruchten, aardappelen en granen. Foliumzuur zit in graanprodukten, vlees vooral lever en nier, melk en melkprodukten, groenten en eieren.

Vitamine B12 zit alleen in dierlijke produkten: vlees, vooral lever en nier, vis, melk en melkprodukten.

Een teveel aan vitamine B zal niet gauw ontstaan.

Vitamine C

Vitamine C zit in citrusvruchten, aardappelen, koolsoorten, paprika en inlands fruit zoals aardbeien en bessen.

Een teveel aan vitamine C wordt eenvoudig via de urine door het lichaam uitgescheiden.

Vitamine D

Vitamine D zit van nature in boter en wordt toegevoegd aan margarine en halvarine. Het zonlicht aktiveert de vorming van vitamine D in de huid.

Een teveel aan vitamine D kan schadelijke gevolgen hebben.

Vitamine E

Vitame E = tocoterol zit in plantaardig oliën en graanprodukten.

Een teveel aan vitamine E heeft geen schadelijke gevolgen.

Herhaaldelijk hebben wij in deze opsommig lever en soms ook nier als vitamineleveranciers genoemd. Toch hebben deze organen ook zekere bezwaren. Ze bevatten namelijk ook veel cholesterol, een stof, die volgens vele deskundigen een rol speelt bij het ontstaan van hart- en vaatziekten. Bovendien kunnen bestrijdingsmiddelen en zware metalen, zoals kwik, lood en cadmium zich in lever en nier ophopen. En ook dat maakt dat we ze liever niet vaker dan één keer per week op tafel moeten brengen.

TENSLOTTE

De omzet van vitaminen, vooral die van zogenaamde multi preparaten, bedraagt vele miljoenen guldens per jaar. Terwijl wij er bij een behoorlijk gevarieerde voeding generlei behoefte aan hebben en een teveel zelfs schadelijk kan zijn. De reklame is aan dit onnodig en soms ook ongewenst gebruik ongetwijfeld mede schuldig. Verbod van reklame voor vitaminepreparaten zou dus een goed ding zijn.

uit: Consumentengids.

Mijn en Dijn in Nederland

Diefstal mag niet maar fiscus is vogelvrij

AMSTERDAM. – De Nederlanders vormen een rechtschapen volkje met een hypocriete inslag. Het stelen van een simpele ballpoint in een supermarkt wordt als volstrekt verwerpelijk van de hand gewezen; in het benadelen van de fiscus schuilt echter een brok sportieve oplichterij, waaraan niemand zwaar hoeft te tillen.

Ook het misbruiken van de bijstandswet wordt niet „ex cathedra" verworpen. Een persoonlijke veroordeling wordt hooguit ingegeven door gevoelens van „geïrriteerde jaloezie". Met andere woorden: de hardwerkende man of vrouw slaakt zeker ooit de verzuchting: „de buurman krijgt toch maar duizend gulden schoon alleen om op z'n luie achterste te zitten."

Deze en een aantal andere conclusies zijn neergelegd in het rapport „Mijn en dijn in Nederland" een onderzoek naar het normbesef in verband met winkeldiefstal. Het onderzoek werd in opdracht van de Raad voor het Grootwinkelbedrijf verricht door het in Amsterdam gevestigde Instituut voor Sociale Kommunicatie. Hierbij werden ruim 1200 Nederlanders van 16 jaar en ouder geënquêteerd.

Veruit de meesten verwerpen winkeldiefstal, hoe gering van omvang ook, nadrukkelijk. Hoewel dit verschijnsel geïntegreerd is in onze samenleving wordt het vergrijp op één lijn gesteld met een ernstig delict, zoals een bankoverval. Jongeren, hoger opgeleiden en „potentiële daders" zijn in hun oordeel iets minder zwartgallig, stellen zich genuanceerder tegen het vergrijp op.

De ondervraagden blijken duidelijk een relatie te leggen tussen de waarde van het gestolen goed en de strafmaat. Zo zal de hierboven genoemde gestolen ballpoint door de politierechter met een berisping kunnen worden afgedaan, maar wee de dief die zich aan een radio vergrijpt. Tenminste duizend gulden boete, subsidiaireen onbekend aantal weken gevangenisstraf eist 38 procent van de ondervraagden. Zij willen overigens wel onderscheid maken tussen een beginneling en een recidivist.

Ondanks het feit, dat men winkeldiefstallen een minderwaardige zaak vindt, geeft toch 82 procent van de ondervraagden groep niet alleen de schuld aan de dader, maar stelt ook het winkelpersoneel indirect voor het vergrijp verantwoordelijk. De manier, waarop het vaak begeerlijke goed wordt geëtaleerd en de soms grenzeloos nonchalante behandeling van de klant werken de kleine diefstal in de hand. Daar sta je dan met je flanelletje van f. 7,95 en geen verkoopster, die je even de weg naar kassa zoveel wil wijzen. Dan maar in de tas, denkt menigeen en even later wordt hij door de bedrijfsrecherche ontmaskerd. En mocht het interne recherche-apparaat falen, dan nog kan het rekenen op actieve medewerking van het winkelend publiek.

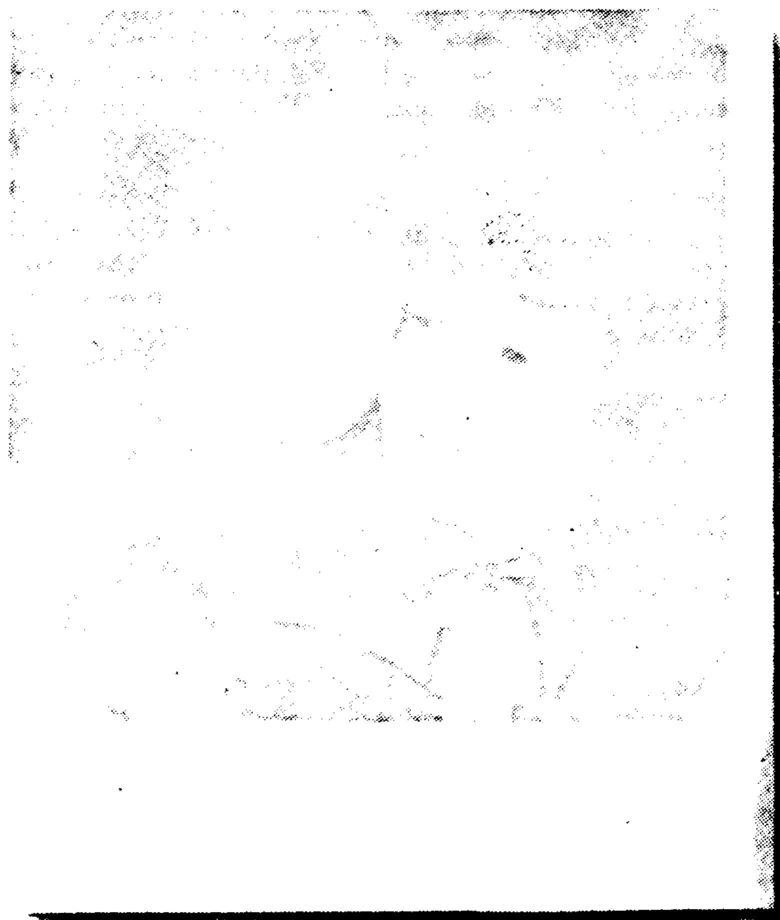
Het gros van de ondervraagden stelt zich namelijk op het standpunt, dat de doorsnee Nederlander in de loop van de jaren onverschilliger is geworden dan vroeger, egoïstischer, minder eerlijk en meer op materiaal voordeel uit. Hij wil daarop een correctie aanbrengen. De bereidheid om een misstap aan te geven is volop aanwezig. De helft van de geënquetteerden verklaarde desgevraagd aangifte te zullen doen van een al dan niet geslaagde poging tot diefstal.

De samenstellers van dit rapport stellen dan niet ten onrechte, dat „de Nederlanders uit sociologische en literaire beschrijvingen uit de bus komen als een volk van zedeprekers en onbezoldigde koddebeiers".

de nieuwe Polaroid SX-70



Even het elektrische knopje indrukken en hup! Daar glijdt een kleurenfoto te voorschijn en ontwikkelt zichzelf terwijl U toekijkt.


Na een paar seconden begint het beeld tevoorschijn te komen.

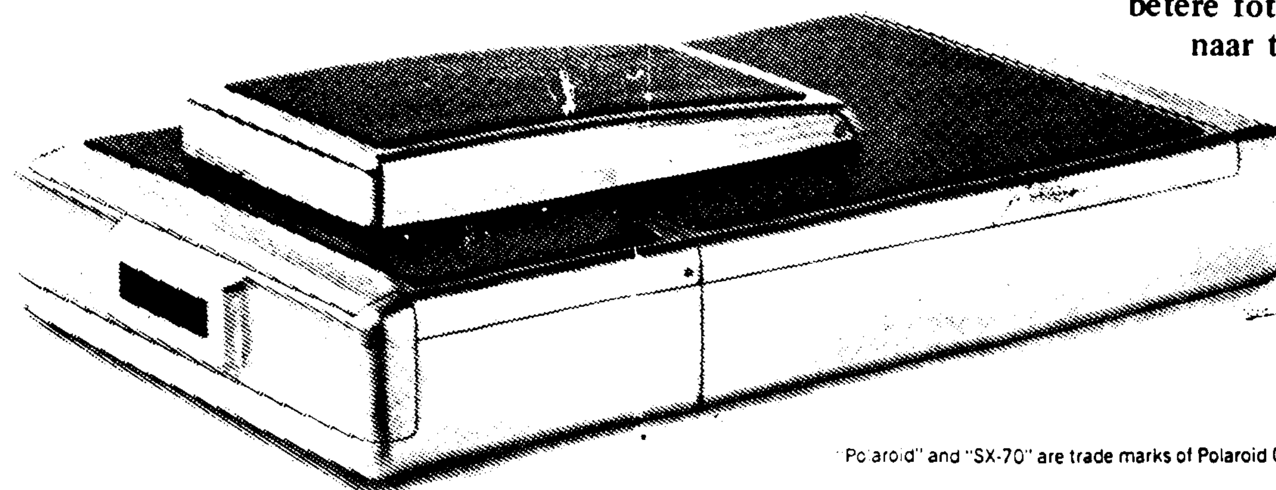

En het blijft beter worden, al denkt U misschien dat de foto klaar is.


Totdat enkele minuten later Uw foto er prachtig uitziet.

De nieuwe SX-70 Instant Picture Camera is aangekomen. Vergeet alles maar wat U van fotografie weet. Het enige wat U moet doen is componeren, focussen en de rode elektrische knop licht aanraken. Meteen komt Uw foto uit de camera. Hard en droog, zonder negatiefjes, papiertjes of ander spul dat weggegooid moet worden. En een paar minuten later heeft U een kleurenfoto van een diepte en een kleurenintensiteit die in de geschiedenis der fotografie zijn weerga niet kent. De SX-70 is een single lens reflex camera, zodat U precies ziet wat de camera ook ziet, en met de unieke lens die uit 4 elementen bestaat kunt U vanaf ongeveer 25 cm tot het oneindige focussen. Het filmpakket voor 10 foto's bevat tevens een dunne blad-batterij, zodat U een nieuwe energiebron heeft, telkens als U nieuwe films in de camera laadt. Een "Flashbar" met 10 flitslampjes zorgt ervoor dat U van ongeveer 25 cm afstand tot 6 meter of verder kunt flitsen. De SX-70 toont U de wereld zoals U die nooit tevoren heeft kunnen zien. De SX-70 is nu verkrijgbaar bij de vertegenwoordiger voor Polaroid Instant Picture Cameras, EL GLOBO, en bij alle betere fotografie zaken. Ga er naar toe, en vraag om een demonstratie.

VERTEGENWOORDIGER:

el Globo



"Polaroid" and "SX-70" are trade marks of Polaroid Corporation, Cambridge, Mass. U.S.A.

AMERICA LATINA

BRIDGETOWN. — Een hoge functionaris van Air Canada heeft op Barbados verklaard, dat de in moeilijkheden verkerende Leeward Ilands air transport (LIAT) omgevormd kan worden tot een winstgevende onderneming. Air Canada wil daaraan medewerking verlenen, maar is op dit ogenblik niet in staat aandelen te kopen. De luchtvaartmaatschappij welke de eilanden in het oostelijk deel van het Caribisch gebied met elkaar verbindt kan op het ogenblik nog zes maanden in de lucht blijven door een grote Venezolaanse lening. Volgens de Air Canada-functionaris moet men wel een geheel nieuw ontwerp voor de komende constellatie maken en niet zo maar een aantal miljoenen in een oud gat stoppen.

BUENOS AIRES. — Uiterst rechts en uiterst links in Argentinië hebben met elkaar gemeen, dat men uit is op een staatsgreep. Aldus een commentaar in het Argentijnse weekblad Panorama. Zij zien beiden het Peronisme als hun grootste vijand. Zij zijn het met elkaar ook eens, waar zij van het standpunt uitgaan, dat een door het volk in brede lagen gedragen regering slechts verwijderd kan worden via geweldpleging.

BOGOTA. — Recente regenval heeft met als gevolg aardverschuivingen nog eens vijftien mensenlevens gekost in Colombia en wel in de departementen Narino en Valle de Cauca. In totaal zou het noodweer zeker aan 350 Colombianen het leven hebben gekost.

PORT OF SPAIN. — Volgens de minister van Industrie van Trinidad-Tobago heeft premier dr Eric Williams fantastische resultaten geboekt tijdens zijn reis naar Peking-China, Japan en de VS. Men heeft op deze vijf weken durende trip vertegenwoordigers van meer dan dertig ondernemingen ontmoet.

SANTIAGO DE CHILE. — Volgens het tijdschrift Resumen, dat volgens Prensa Latina Amerikaans-georienteerd is, verliest generaal Augusto Pinochet, de leider van de militaire junta in Chili op het ogenblik steeds meer ontzag. Het zit er dik in, dat er geprobeerd wordt een totalitaire staatsvorm te creëren om het gezag in handen te houden. Dit ook omdat de junta op steeds meer verzet stuit, daar de economische politiek steeds erger faalt.

HAVANA. — De Guyanese kanselier heeft zijn bezoek van vijf dagen aan Cuba een „wonderschone ervaring" genoemd. Hij heeft er onder meer met Fidel Castro gesproken.

MEXICO-STAD. — In de Mexicaanse hoofdstad is een organisatie opgezet van suiker-exporterende landen in Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Twintig landen zijn er lid van; zij vertegenwoordigen zestig procent van de suikerexport in de wereld oftewel vijftien miljoen ton.

LIMA. — De directeur van het Peruviaanse tijdschrift Caretas is veroordeeld tot zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van duizend dollars omdat hij de Peruviaanse staatsorde had belasterd. Hij had geschreven, dat hoge Peruviaanse autoriteiten profijt hadden getrokken van leningen van de International petroleum co.

MEXICO-STAD. — De Mexicaanse pers heeft veel aandacht besteed aan de dood van guerrilla-leider Lucio Cabanas, die bij een schermutseling met het leger om het leven kwam. Het dagblad Excelsior noemde hem een mythe, een symbool voor de wanhopigen, die zich de weg naar meer rechtvaardigheid gesloten 'agen-. El Heraldo was minder gematigd. Dit blad schreef dat Lucio Cabanas van lafheid zijn levensvorm maakte en dat moord en ontvoering zijn modus vivendi was. Lucio Cabanas werd overigens in stilte begraven; er was geen sprake van een massale opkomst van het publiek. Alleen familieleden waren aanwezig bij de teraardebestelling.

LA PAZ. — De Braziliaanse bisschoppen hebben dringend gevraagd om amnestie voor de politieke gevangenen en de ballingen van Bolivia. De bisschoppen deden deze oproep ter gelegenheid van het bezoek van de Boliviaanse president, generaal Banzer Suarez, aan Brazilië.

Over 10 jaar is het misschien te laat

„All that is necessary for the forces of evil to win in the world, is enough good men to do nothing." Edmund Burke.

De moderne mens beschouwt zichzelf als een superwezen dat in staat is tot het afvuren van raketten naar de maan en de meest ingewikkelde problemen van de industrieën te beheersen met behulp van zijn jongste schepping: de computer. In werkelijkheid is de mens slechts een klein deel van een enorm complex geheel. Zijn welzijn hangt af van verschillende elementen, planten en dieren die eveneens onderling afhankelijk zijn en die tesamen deel uitmaken van de levenscyclus op deze planeet. Hoe meer men het bekijkt hoe duidelijker het wordt......de natuur behoort niet tot de mens maar de mens behoort tot de natuur.

ORANJESTAD — Onder „De natuur waarin wij leven", brengt de Womensclub Aruba iedere veertien dagen een artikel, waarin met foto's aandacht wordt gevestigd op de natuur rondom ons. De dames club vertrouwt met deze publicatie niet alleen de aandacht te vestigen op de natuur waarin wij leven, maar meer waardering hiervoor te brengen in het kader van de milieubescherming.

Psychiaters en gedragsspecialisten hebben zich de laatste tijd veel verdiept in de problemen van de mens in overvolle betonnen steden....en beweren dat er in iedereen wel-degelijk een fundamentele behoefte bestaat om ontspanning te vinden in de schoonheid en verkwikking van de natuur. We hebben allemaal wel eens dat heerlijke gevoel van rust gehad dat groene bomen, blauwe luchten en helder water met zich meebrengen. Helaas deze ongerepte gebieden waar we verkwikking kunnen zoeken, worden evenals hun natuurlijke bewoners alsmaar schaarser.

Sinds 1900 is er gemiddeld één diersoort per jaar uitgestorven. Het Smithsonian Instituut voorspelt, dat wij in de volgende 25 jaar, 75 procent van de dieren in het wild zouden kunnen verliezen. Uitsterving is definitief. De grondslag voor al wat zal leven in de toekomst, is nu hier op aarde — het zal niet van ergens anders komen. Op dit ogenblik dreigen er in de V.S. niet minder dan 150 diersoorten uit te sterven. Het dier in de vrije natuur is een barometer voor de wereld waarin we leven. Wat hij aangeeft, heeft ook onmiddellijk betrekkning op de situatie waarin de mens verkeert. Men zou zich een superieure houding kunnen aanmeten en zeggen: „Wat kan het schelen of de Kraanvogel en de tijger blijven leven, we kunnen wel zonder." We kunnen ook leven zonder grote kunstwerken en hun schoonheid die ons esthetisch gevoel streelt. Kunstwerken kunnen gereproduceerd worden, doch als er één diersoort verdwijnt, kan die nooit meer gereproduceerd worden.

Einde

De bekende Amerikaanse naturalist, Robert Ca[illegible] de natuurbeschermers de [illegible]zen, niet zij het zijn die verloren hebben, maar de mensheid. We hebben al heel wat fouten gemaakt gedurende ons bestaan op aarde, er rest ons nog één grote vergissing te begaan. Als we de milieu-crisis blijven negeren, kan dat ons einde betekenen.

Hier op Aruba zijn reeds verschillende diersoorten verdwenen. De Grote Blauwe Dijf werd gejaagd tot hij uitstierf. De papegaai is kort geleden uitgestorven... en men meent dat er iets kon en gedaan had moeten worden om dit verlies te voorkomen. De plantengroei op Aruba heeft ook geleden. De Brazilboom of verfhout, werden omgehakt en naar Nederland verscheept om tot een poeder verwerkt te worden, gebruikt als verf. Geiten aten de jonge scheuten, zodat deze bomen nooit de kans kregen weer aan te groeien. De Ecologische groep van de Womensclub houdt zich bezig met Aruba's dringendste problemen. Voor diegenen die ons aan het werk zien vogels, schildpadden en leguanen te beschermen en vinden dat deze dieren niet zo erg belangrijk zijn — probeer ze dan te zien als delen van de levenscyclus waarvan Uzelf deel uitmaakt. Men kan zich niet gescheiden zien van deze onderlinge afhankelijkheid, met welk deel van de natuur dan ook. We moeten ons niet laten ontmoedigen door dit immense probleem waar we ook voor staan. We moeten onze objectieven vaststellen en een begin maken.

Steun

Dit is het eerste deel van een serie artikelen die binnenkort regematig in de lokale kranten zullen verschijnen en die informatie zullen verstrekken over allerlei onderwerpen die betrekking hebben op ons milieu. Onze groep heeft reeds actieve steun van mannen en vrouwen uit alle delen van ons eiland. Iedereen die geinteresseerd is, is welkom; we hebben foto's en dia's nodig om ons te helpen met ons project. We zoeken vooral naar mensen met een gespecialiseerde kennis over vogels, planten, vissen of landdieren. Heeft U zin om mee te helpen, bel dan even of stuur een berichtje naar Vera Rooze, 9-3469, Ser. Col. P.O. Box 706. Iedereen kan iets bijdragen... al is het alleen maar in gedachten.

Carol Rhydderch,
Ecology group. W.C.A.
vertaald door
Helma Salt.
fotografie:
J.M. de Cuba.



De aloecultuur, een cultureel gegeven dat steeds minder wordt... Ook het behoud van deze aloecultuur is van groot belang voor onze natuur die al zo veel te lijden heeft, door het opdringen van de mens in de natuur.

De maishiteelt op Aruba is tegenwoordig een zeldzame aanblik geworden. Veel jongeren kennen e verschillende soorten maishi niet eens. Het bevorderen van de maishi-rabu-teelt behoort ook tot natuurbescherming.

De zee met al haar rijkdom aan vissen en andere zeedieren is ook een natuurgebied dat bescherming behoeft. Oude mensen kunnen ons vertellen over de vele grote kreeften en garnalen die vroeger rondom ons eiland werden aangetroffen. Ook op ditgebied dus een achteruitgang, en indien we niet oppassen zullen ook in de zee bepaalde diersoorten uitsterven.

Corrupte waakhond

NIMES — De verleidelijkheden van een supermarkt in het Franse Nimes zijn een hond die de zaak in sluitingstijd moest bewaken te machtig gebleken.

Dieven die woensdagnacht bij de supermarkt inbraken begaven zich spoorslags naar de vleesafdeling om daar een sappige biefstuk voor de hinderlijk blaffende waakhond uit te zoeken. Toen daar nog enkele koteletten aan werden toegevoegd bezweek het dier voor zoveel vriendelijkheid en legde zich na zijn maaltijd tevreden te slapen. De inbrekers konden zich toen in alle rust wijden aan de brandkast, die zij forceerden en leegden. De schade van de supermarkt bestaat uit 16.000 frank winkelgeld alsmede een hoeveelheid vlees.

Alimentatie

BERGEN. — De 79-jarige Jan Bierbrauer uit Bergen (N.H.) heeft de koningin verzocht tijdens zijn „allerlaatste levensjaren" van een 44 jaar durende alimentatieplicht ontheven te worden. Hij scheidde i1930 van zijn vrouw en voerde sindsdien vergeefs processen tegen de hem opgelegde alimentatie van meer dan 180 gulden per maand. De man, die zeven jaar geleden hertrouwde, zei dat 5/7 deel van zijn pensioen door de alimentatieplicht wordt opgeslokt.

Pietro Germi overleden

ROME — De Italiaanse filmregisseur Pietro Germi is op 60-jarige leeftijd in een Romeins ziekenhuis aan een leverkwaal overleden. Germi, is vooral bekend geworden door zijn film Scheiding op zijn Italiaans. Germi heeft als regisseur minder furore gemaakt dan zijn Italiaanse collega's Fellini, De Sica of Visconti, maar behoort toch tot het half dozijn grote Italiaanse filmregisseurs uit de tijd na de tweede wereldoorlog.

Pietro Germi heeft zich in het bijzonder toegelegd op een nauwkeurige milieuschildering, zonder daarbij modestromingen in de filmregie te volgen. Het handelen van zijn figuren wordt bepaald door hun maatschappelijke achtergrond. Zijn maatschappijkritiek die in zijn eerste fulms nog sterk gevoelsmatig gestalte kreeg, neemt later steeds meer de vorm van een satire aan. Zijn bekendste film, Scheiding op zijn Italiaans, geeft een tragikomisch beeld van de vreemde moraal en het groteske eergevoel van de Zuiditaliaan. Met Germi die in verscheidene films ook de hoofdrol speelde, verloor de Italiaanse film een man, die wars van compromissen, zijn eigen weg ging.

HET SCHRIFT

LIENTJE VAN SJON JAN uit de knoek zat te schrijven in haar schrift en ze schreef zo mooi ze kon. Die morgen op school had de juffrouw de kinderen een ballpoint laten zien. Rood met drie gouden randjes. „Wie morgen zijn huiswerk het mooist in zijn schrift heeft geschreven, krijgt van mij deze ballpoint", had ze gezegd. En Lientje wilde die pen dolgraag winnen. Alle woordjes schreef ze precies op het lijntje. Alle rondjes maakte ze even rond en alle stokjes even lang. Alleen over de l (el) was ze niet erg tevreden. Hoe ze ook haar best deed, er kwam steeds een kronkeltje in. „Je ziet er bijna niets van, hoor", troostte mama haar. „Je hebt prachtig geschreven. En als ik de juffrouw was, gaf ik je de pen vast en zeker." „Heus? " vroeg Lientje blij. Maar ze was er toch niet helemaal gerust op. „Ga nu maar spelen", zei mama. „Morgen op school zal je wel zien, dat ik gelijk had."

Maar terwijl Lientje op de veranda speelde, kwam haar kleine zusje de kamer in. „Mooi mooi", brabbelde ze, toen ze het schrift zag. En zonder, dat mama of Lientje iets in de gaten hadden, liep ze ermee naar buiten. Ze was nog zo klein, pas twee jaar. En ze wist niet, dat Lientje de volgende dag met dat schrift naar school moest. Ze gooide het in de koraal tussen de planten en ging weer naar binnen.

„Mm! " mompelde een geitje, dat vlakbij van een paar grassprietjes stond te eten. „Wat ziet dat er lekker uit." Het knabbelde en kauwde van Lientjes mooie schrift. Het zette zijn poot vol zand erop. En toen Lientje eindelijk haar schrift weer terug vond, was het helemaal vies en stuk. Arme Lientje! Ze kon er die avond bijna niet van slapen en huilde tranen met tuiten.

„HOOR JE DAT?" zei kabouter Brr tegen Pinkie. Ze waren op weg naar hun huisje en kwamen langs het raam van Lientje's slaapkamer. Heel zachtjes klommen ze naar boven en gluurden door de shutters. „Wat zou er aan de hand zijn? Weet jij het misschien? " vroeg kabouter Brr aan een geitje, dat verdrietig voor zich uitstaarde. „Het is mijn schuld", mekkerde het geitje droevig. „Ik heb haar schrift stuk gemaakt en nu kan ze het niet meer mee naar school nemen." „O ja, ik zie het, het ligt op dat tafeltje", fluisterde Pinkie.

De kaboutertjes keken elkaar eens aan. Hoe konden ze dat arme Lientje nu helpen? „Ik heb nog een kwartje", bedacht kabouter Brr. „Daar kunnen we een schrift voor kopen in Otrabanda. We vragen of de parkietjes ons er heen willen brengen." „Ja ja", zei Pinkie blij. „En dan schrijf ik alle zinnetjes opnieuw erin." „Mè mè! " mekkerde het geitje al net zo blij. „Ik ga direct de parkietjes roepen."

De parkietjes vonden het heerlijk de kaboutertjes te helpen. Wel vijftig tegelijk verdrongen zich om hen heen. „Ga maar op mijn rug zitten", kwetterden en krijsten ze. „Nee, op de mijne, ik vlieg veel harder." „Ga weg, jij, ze mogen op mijn rug! " „Stil nu maar", suste kabouter Brr en klom vlug op het parkietje, dat het dichtst bij stond. „Jullie mogen allemaal mee." Pinkie klom op een ander parkietje en daar gingen ze allemaal, vrolijk nagemekkerd door het geitje.

WAT EEN KABAAL even later in Otrabanda! Luid krijsend vlogen de parkietjes door de straten. „Willen jullie wel eens stil zijn", bromde een agent, die op de stoep liep. „Jullie maken alle mensen wakker." Verschrikt hielden de parkietjes op en muisstil streken ze een paar straten verder neer voor een grote boekenwinkel. Ze waren ook muisstil, toen ze Pinkie en kabouter Brr met het schrift bij Lientje terug brachten. Want Lientje was eindelijk in slaap gevallen en de kaboutertjes moesten nog hard aan het werk.

„Gelukkig maar, dat het een nieuw schrift was", zuchtte kabouter Brr. „Er stonden pas twee lesjes in." „En gelukkig maar, dat het geitje alleen van de lege blaadjes gegeten heeft", knikte Pinkie, „anders wist ik niet wat ik schrijven moest." En terwijl de parkietjes en het geitje ademloos toekeken, wees kabouter Brr de zinnetjes uit het oude schrift aan en schreef Pinkie alles in het pas gekochte schrift. Precies zoals Lientje het geschreven had. Alleen de l (el) maakte hij zonder kronkeltje, want dat vond hij mooier.

LIENTJE WIST NIET, wat ze zag, toen ze de volgende morgen wakker werd. „Hoe kan dat nu! " riep ze uit. „Heb ik soms alles gedroomd? En waar zijn de kronkeltjes in de l gebleven? " „Het lijkt wel, of de kaboutertjes op bezoek zijn geweest", zei mama hoofdschuddend. „Ik weet zeker, dat je schrift gisteren nog stuk was." Nog nooit was Lientje zo blij naar school gegaan. En nog nooit was ze zo blij weer thuis gekomen. Want wat zat er in haar schooletui? Juist, de rode ballpoint met de drie gouden randjes. Omdat haar schrift er het mooist van allemaal uitzag.

Een paar parkietjes, die in een cactus vlakbij Lientje's huis zaten, keken elkaar met glinsterende oogjes aan. „Wat zouden we toch zonder de kaboutertjes moeten beginnen! " schetterden ze.

NEL BASILIO

IRA verwerpt kerstbestand

BELFAST — Voor het tweede achtereenvolgende jaar heeft de voorlopige vleugel van het verboden Ierse republikeinse leger afwijzend gereageerd op oproepen om tijdens de kerstdagen een bestand in acht te nemen. Een woordvoerder van de IRA zei dat de strijd tegen de Britten onverminderd zal worden voortgezet. Vorige bestandsafspraken zijn steeds door de Engelsen geschonden, zei hij.

„Het zal wel wennen........."

„HET ZAL WENNEN" zeggen ze dan. Het zal wel als een soort troost bedoeld zijn, maar ik vraag me af of ik wel op dat wennen zit te wachten. Moet ik aan Nederland wennen of moet Nederland aan mij wennen? Het laatste wordt in Nederland als een vorm van hoogverraad gebrandmerkt, zodat het eerste .. wel zal moeten worden. Bij de gedachte hieraan breekt mij iets uit, dat op het klamme zweet lijkt, maar dat kan natuurlijk moeilijk bij deze temperatuur. Wennen aan Nederland betekent zoiets als ieder dag met een pakje brood onder de arm naar de baas om te gaan werken aan de toekomst. Een Hollander leeft vandaag met het oog op later. En dat is geloof ik het grote verschil tussen een Hollander en een Antilliaan: De toekomst moet verzekerd zijn en daaraan wordt dan eventueel het leven van vandaag opgeofferd. Een Antilliaan leeft vandaag uitsluitend om het vandaag prettig te hebben en morgen ziet hij wel verder. Als je dat nu maar dapper iedere dag vol houdt, is dat natuurlijk een manier om de toekomst te overwinnen. Naar Europese maatstaven zal dat dan wel minder gunstig zijn voor 's lands economie, maar het leeft wel prettig. Nu kan je in Nederland moeilijk op zijn Antilliaans leven. Om deze verderfelijke gedachte uit de Hollandse binnenhuiscultuur te weren zijn de jaargetijden uitgevonden. Of je wil of niet: je moet 's zomers wel rekening houden met de ellende van de komende winter en die winter kan je moreel slechts overleven met voorbereidingen voor de komende zomer. Welk recht heb ik trouwens om aanspraak te maken op een Antilliaanse levenswijze. Ben ik dan soms een Antilliaan? Wat is dat eigenlijk een Antilliaan?

GEEN HOLLANDER

Ik begin er nu zo langzamerhand echter ook achter te komen, dat ik na twintig jaar Curacao ook geen Hollander meer ben. Ik was een macamba en dat ben ik eigenlijk nog; dat wil dan zoveel zeggen als een displaces person. Een macamba is geen Antilliaan, evenmin een Hollander. Een wezen zonder vaderland, dat eigenlijk in een vluchtelingenkamp thuis hoort. Een soort volkenrechtelijke eneuch. En deze in en in trieste gewaarwording komt dan over je als je met een paar koude voeten — wanneer heb ik voor het laatst warme voeten gehad? — zit te luisteren naar de regen, die met bakken tegen de ramen klettert. Een echt gezellig Hollands binnenhuistafereeltje aan de vooravond van e feestdagen en vannacht krijgen we nog nachtvorst ook, zegt de krant.

Je kan foenchi eten, papiamento spreken — goed laten de klemtonen dan net vallen waar ze niet thuis horen — je kan de tambu dansen of op de publieke tribune gaan zitten tijdens de Statenvergadering — wanneer is eigenlijk de laatste Statenvergadering geweest? Je blijft een macamba.

ZONDER MORREN

Als ik macamba wordt genoemd, moet ik dat zonder morren accepteren, maar ik mag niemand een neger noemen, want dat is een scheldwoord. Macamba is geen scheldwoord, maar als een Antilliaan er behoefte aan heeft om een Hollander met een complimentje te versieren zegt hij: „Maar jij bent geen macamba". Het is me nooit helemaal duidelijk geworden hoe een Antilliaan tegen een macamba aan kijkt. Betekent het woord macamba in de Curacaose samenleving iets anders dan het woord „mof" in Nederland tijdens de tweede wereldoorlog? Als je als macamba op Curacao op gelegenheidsvisite gaat krijg je een soort ereplaats, waar je wordt volgepropt met rum, bolo en meer van die feesttoestanden of je wordt in een hoek gemanoevreerd en volkomen genegeerd. In ontmoetingen van man tot man loopt het weer anders: Als het gesprek lekker loopt ben je voor je het weet geen macamba meer. Gaat het gesprek echter de stroeve kant op en dreigt er een geschil van mening dan hoor je al even snel: „Maar je bent een macamba jij begrijpt ons niet".

NIET DUIDELIJKER

Politieke partijen zijn op dit punt al niet veel duidelijker. In iedere verkiezingscampagne zit wel een beetje „anti-macamba", want dat doet het wel bij de kiezers. Maar een politicus is ook weer niet te beroerd om na de verkiezingen te verklaren: „maar we hebben de macamba's nodig." Een ding is duidelijk: Een macamba is geen Antilliaan en zal dt ook nooit worden. t hij wel is mag joost weten. Dat zal dan wel een van de meestal niet uitgesproken redenen zijn waarom een macamba op een gegeven moment zegt: „kom ik ga maar weer eens weg". Om er dan in Nederland achter te komen, dat hij ook daar een macamba blijft, want een Hollander is hij niet meer. „Het zal wel wennen" zeggen ze dan.

GERARD HABRAKEN

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

OWISA
TALEN, HANDELS CORRESPONDENTIE, BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO
TEVENS VOOR AL UW VERDERE OPLEIDINGEN
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

STUDIO SERVEERT
VIS VOOR VIER
in CENTRO PRO ARTE
toegang: Fl. 5,–.
vanavond om 20.30 uur.

Wegens vertrek TE KOOP i.z.g.s.
TOYOTA CELICA
2 jaar oud; km.stand 34000
Inl.: tel. 43163

A kaba di jega pa dianan di fiesta:
- Faldas Italiano
- Maxi
- Shimis
- Jeans
- Blouses

SuliSa
Dividiviweg 7 - Tel. 35846

HUIS TE KOOP
TE SOUAX
Inlichtingen: tel. 81793
bellen van 2 – 7 uur

BRASSIERE **GOSSARD**
maners Wonderbra i Superbra.
Tambe panty bikini
Exclusivamente na
SuliSa
Dividiweg 7 - Tel. 35846

CINE RIO

ZATERDAG 7 OM 8.00 N.M.
De griezeligste film aller tijden.
Met: CHRISTOPHER LEE
PETER CUSHING in:
"THE SATANIC RITES OF DRACULA"
(Los Ritos Satanicos de Dracula)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
Genot voor jong en oud!
Met: CESAR ROMERO
KURT RUSSEL
"COMPUTER WORE TENNIS SHOES"
(Computadora Jugadora)
Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: Volwassenen Fls. 1.00
Kinderen Fls. 0.50.

ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
Een spannende film met gevecht en moord!
Met: TOMOKO MAYAMA in:
"FIST & STEEL THE CONCUBINES"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

LEITON-BIGGETJES
SE VENDEN PARA LAS PASCUAS.
Desde 5 hasta 15 kilos
à fls. 12,– al kilo y de 15 hasta 25 kilos à fls. 10,– al kilo.
Para más informaciones:
DE RUYTERPLEIN no. 5
teléfono 13978.

BLACK & WHITE SCOTCH WHISKY
Distributoer:
MANRIQUE CAPRILES & SONS N.V.
Scharlooweg 17A.

CINELANDIA

ZATERDAG 7 OM 7.00 & 9.30 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
Het bezeten meisje REGAN in een kleverig web van angstaanjagende gebeurtenissen in:
THE EXORCIST
(EL EXORCISTA)
Engels, met Spaanse tekst.
KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 - Fls. 1.50
BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 7 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE...... PREMIERE......
Een film over een jong meisje (ANGELA MAO) die met haar vader een opium ring wilden kraken.
DANGEROUS! DEVASTATING! WICKED! DEADLY! DELICIOUS!
DEADLY CHINA DOLL
(MUÑECA MORTAL)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
Een avonturenfilm in een aangename vorm.
Robinson Crusoe en LA ISLA ENCANTADA
In het Spaans.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1.25
VOLWASSENEN
KINDEREN HALVE PRIJS.

Wij ontvingen prachtige
GORDIJNSTOFFEN
Bij contante betaling
20 % korting
KALUF TRADING
W. Churchillweg 118–120
Telefoon 43278

MET SPOED GEZOCHT
voor een werkman
EEN HUISJE of KAMER
(huurprijs ca Fls. 50.– p/m)
Liefst in Otrobanda.
Aanbiedingen: Tel. 23604
(na 6.00 n.m.)

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Een ingewikkelde gangster thriller "PARIS KILLERS"
TAN SHING – RICHARD LEUNG – SUSAN CHANTAL
Een bende misdadigers in gevecht voor de juwelen.
f. 2,– – f. 1.25 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW Een drama dat de werkelijkheid van het leven overtreft. "THOMASINE & BUSHROD" Gedreven door de liefde en de misdaad, pleegden zij drie aanslagen per dag.
MAX JULIEN – VONETTA McGEE in:
f. 2,50 – f. 1,50 In het Engels. BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 6.30 P.M. De sensationele Cowboy-film "OLD OKLAHOMA PLAINS" REX ALLEN – ELAINE EDWARDS
KINDEREN HALVE PRIJS Boven 18 jaar.

ROXY

"AIRCONDITIONED"
ZATERDAG 7 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
PREMIERE...... PREMIERE......
Some mean cats are looking for you... Honey Baby!
diana sands and calvin lockhart in
honey baby honey baby
She'll make you laugh... but watch out!
In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
Een legertje bandieten richt zich op één man... ZORRO!
Met: GEORGE ARDISSON – JACK STUART:
"EL ZORRO"
(Zorro, de Onweerstaanbare)
Engels met Hollandse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 – 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS.

Te koop
SOEPKIPPEN
4 stuks voor Fl. 10.–
Plantage "Mount Pleasant"
Weg naar Bullenbaai. Tel. 81922.

Te koop aangeboden
Lits-jumeaux met lakens, slopen, kussens en 2 stoelen FL. 300.–
Bed zonder matras FL. 25.–
Salontafel met glazen-plaat: FL. 40.–
Vloerkleed: FL. 25.–
Aquariusweg 13, tel. 35105.

EL A JEGA ATROBE
Baroque
SPRAY COLOGNE
Un bon regalo pa tur okashon.
Obtenibel únikamente na
SuliSa
Dividiviweg 7 - Tel. 35846

HEREN AFNEMERS:
Vanaf 16 december hebben wij elke week 1000 kg Hollandse
KOMKOMMERS
te koop.
TUINBOUWCENTRUM **"MOUNT PLEASANT"**
TEL. 81922 Weg naar Bullenbaai.

BIJLESSEN IN
WISKUNDE, ENGELS tel. 84008; NATUURKUNDE, SCHEIKUNDE tel. 84803
Voor MAVO, HAVO, LTS-leerlingen.

Wij zoeken:
Een **INSTRUMENT ENGINEER**
met H.T.S. (E) of gelijkwaardige opleiding.
Minimaal 5 jaren ervaring in de petro-chemische industrie.
Zelfstandig kunnen werken.
Leiding geven capaciteiten.
Wij bieden:
Goede salaris voorzieningen, en secundaire arbeidsvoorwaarden.
Sollicitaties te richten aan:
ALGEMENE ANTILLIAANSE AANNEMERSBEDRIJF N.V.
Landhuis Dokter Kuranda - Tel. 83902.

Woensdag en donderdag kunt u op aruba weer genieten van topklasse klassiek ballet – de beroemde groep
ESTRELLAS DEL TEATRO COLON DE BUENOS AIRES
geeft dan twee uitvoeringen in de di cultura (8.30) met twee geheel verschillende en nieuwe programma's.
kaarten slechts f. 7,50 per avond – leden kunstkring, jeugd en ccap betalen f. 5,– per avond.

DRIVE-IN

ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 7.00 N.M.
PREMIERE.... PREMIERE.... Een verhaal van de mooiste en grootste hond van de wereld die men zelfs wou stelen voor het circus.
DIGBY THE BIGGEST DOG IN THE WORLD
The Biggest Howl Ever Unleashed
(DIGBY EL PERRO MAS GRANDE DEL MUNDO)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 9.00 N.M.
NA "WHAT'S UP, DOC" OPNIEUW LACHEN GIEREN EN BRULLEN OM MAFFE BARBRA IN EEN SLAPSTICK-DE-LUXE!
Barbra Streisand "For Pete's Sake"
(QUE DIABLOS PASA AQUI)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 J

ZATERDAG 7 OM 12.00 N.M.
"MIDNIGHT SHOW"
Een spiegelbeeld van de erotische liefde tussen puberteit en volwassenheid!
DANIEL VIGO · NATHALIE VERNIER
De Omhelzing (L'ETREINTE)
Een film van PAUL COLLET en PIERRE DROUOT
Eastmancolor
Frans, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

HOLIDAY INN OF CURACAO
is looking for an experienced
COMPTROLLER
minimum requirement:
practical bookkeeping.
And a
NIGHT MANAGER
Some experience in hotelbusiness, between the age of 30 – 50 years.
Knowledge of English, Spanish, Dutch and Papiamento.
Please call 25400, ext. 33 for an appointment.

GEVRAAGD
woonhuis of appartement
gemeubileerd of ongemeubileerd met twee of drie slaapkamers, bij de stad.
Aanbiedingen telefonisch aan:
C.P.H. van Weert, tel.: 35599 & 36298
Na kantooruren: tel.: 36600 (kamer 22)

WESCAR

N.V.
VRAAGT VOOR SPOEDIGE INDIENSTTREDING
"WERKVOORBEREIDERS"
vereisten: MTS/UTS of gelijkwaardige papieren en enige jaren olie-praktijk.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Het salaris zal afhangen van bekwaamheid en ervaring.
Sollicitaties te richten aan:
PERSONEELSZAKEN WESCAR N.V.,
Mauritslaan 2
of telefonisch onder no. 9-3758 – 9-3759.

KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.
K.T.B.A.
Onderhoudscontract voor 6 maanden (inclusief één spoedbezoek) voor Uw airconditioner fl. 45.–
Prijs van één spoedbezoek plus gehele afchecken van Uw koelmachine (inclusief transport van- en naar de werkplaats) fl. 35.–
Bel 3 extra kwartier voor elke stad fl. 10.–
Ongebruikt voor deze lage tijd, maar toch waar!
Voor grotere installaties en ook onderhoudscontracten voor Uw package units – split systems – industriële airconditioning ongeacht merk en capaciteit, de specialisten op koelgebied.
Winkelcentrum Colon – Tel.: 25757 - 25588